INSTRUCTIONS FOR USE
PRODUCT SPECIFIC INFORMATION ONLY ON THIS PAGE

TEGERA® 8808

Cut resistant glove, nitrile, nitrile foam, waterbased PU, 3/4 dipped, double-dipped, foam grip pattern, cut resistance level D, 15 gg, CRF® Technology, glass fibre thread, nylon, spandex, Cat. II, black, yellow, withstands contact heat up to 100°C, approved for handling foodstuffs, oil and grease resistant, for assembly work

EN 420:2003 + A1:2003 | EN 388:2016 4X43D | EN 407:2004 X1XXXX

ANSI A4 CUT | ANSI 6 ABR

OEKO TEX® STANDARD 100 SE 14-214 RISE www.oeko-tex.com

ORIGINAL EXCELLENT 04 2019 dermatest dermatest-guarantee.de

CRF®

OUTER MATERIAL SPECIFICATION Nitrile

INNER MATERIAL SPECIFICATION HPPE (High performance polyethylene), nylon, glass fibre thread, elastane

SIZE RANGE (EU) 6,7,8,9,10,11

EU-TYPE EXAMINATION 0075 CTC, 4 rue Hermann Frenkel, 69367 Lyon Cedex 07 France

6 PAIRS

Made in China

ONLY FOR EURASIAN ECONOMIC COMMUNITY CUSTOMS UNION MEMBERS
ПРОДУКЦИЯ СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ ТР ТС 019/2011
«О БЕЗОПАСНОСТИ СРЕДСТВ ИНДИВИДУАЛЬНОЙ ЗАЩИТЫ».

UK-IMPORTER
Ejendals ltd, Sweden House, 5 upper Montagu Street, London, England, W1 2AG

EJENDALS AB
Limavägen 28, SE-793 32 Leksand, Sweden
info@ejendals.com | order@ejendals.com | www.ejendals.com
Declaration of Conformity ➡ www.ejendals.com/conformity

ejendals

INSTRUCTIONS FOR USE - CATEGORY II — EN

SEE FRONT PAGE FOR PRODUCT SPECIFIC INFORMATION

Carefully read these instructions before using this product.

DECLARATION OF CONFORMITY ➡ www.ejendals.com/conformity

EXPLANATION OF PICTOGRAMS 0 = Below the minimum performance level for the given individual hazard X= Not submitted to the test or test method not suitable for the glove design or material

Warning! This product is designed to provide protection specified in PPE Regulation (EU) 2016/425 with the detailed levels of performance presented below. However, always remember that no item of PPE can provide full protection and caution must always be taken when exposed to risks.

EN 407:2004 PROTECTIVE GLOVES AGAINST THERMAL RISKS (HEAT AND/OR FIRE)

ABCDEF

A: Burning behaviour
B: Contact heat
C: Convective heat
D: Radiant heat
E: Small splashes of molten metal
F: Large quantities of molten metal

PERFORMANCE (A-F)
Min. 0; Max. 4

Warning: EN 407:2004: if the glove consists of seperate parts which are not permanently interconnected, the performance levels and the protection only apply to the complete assembly. If the gloves have a performance level 1, 2 or X in burning behaviour in EN 407:2004 the gloves should not come in contact with naked flame.

EN 388:2016

ABCDEF

A. Abrasion resistance Min. 0; Max. 4
B. Blade cut resistance Min. 0; Max. 5
C. Tear resistance Min. 0; Max. 4
D. Puncture resistance Min. 0; Max. 4
E. Cut Resistance TDM (EN ISO13997) Min. A; Max. F
F. Impact Protection P=Pass

PROTECTIVE GLOVES AGAINST MECHANICAL RISKS. Protection levels are measured from area of glove palm. Warning: For gloves with two or more layers the overall classification of EN 388:2016 does not necessarily reflect the performance of the outmost layer. Do not use these gloves near moving elements or machinery with unprotected parts. For dulling during the cut resistance test, the coupe test results are only indicative while the TDM cut resistance test is the reference performance result.

SUITABLE FOR CONTACT WITH FOOD SPECIFIED IN REGULATION (EU) 10/2011 AND 1935/2004.
All gloves/sleeves that are suitable for foodstuff may not be suitable for all types of food. To know for which foodstuff the glove/sleeve may be used please see the Food declaration of conformity. Contact Ejendals for more information.

ABR: **Abrasion resistance according to the American National Standard Institute 105-2016. Levels 1-6**

CUT: **Cut resistance according to the American National Standard Institute 105-2016. Levels A1-A9**

EN 420:2003 + A1:2009 PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS
Finger dexterity test: Min. 1; Max. 5
FITTING AND SIZING: All sizes comply with the EN 420:2003+A1:2009 for comfort, fit and dexterity, if not explained on the front page. If the short model symbol is shown on the front page, the glove is shorter than a standard glove, in order to enhance the comfort for special purposes - for example fine assembly work. Only wear the products in a suitable size. Products which are either too loose or too tight will restrict movement and will not provide the optimal level of protection.
STORAGE AND TRANSPORT: Ideally stored in dry and dark condition in the original package, between +10° - +30°C.
INSPECTION BEFORE USE: Check that the glove does not present holes, cracks, tears, colour change etc. If the product becomes damaged it will NOT provide the optimal protection and must be disposed of. Never use a damaged product. Wear (or take off) gloves one at a time. Replace gloves regularly for hygienic use
SHELF LIFE: The nature of the materials used in this product means that the life of this product cannot be determined as it will be affected by many factors, such as storage conditions, usage etc.
CARE AND MAINTENANCE: Gloves/sleeves that can be mechanically washed will carry laundry symbols. It is the customer or launderer who is responsible for the performance of the gloves after laundering when the gloves have already been used. Ejendals cannot be held liable for this
DISPOSAL: According to local environmental legislations.
The glove contains natural rubber which may cause allergy.
ALLERGENS: This product may contain components that may be a potential risk to allergic reactions. Do not use in case of hypersensitivity signs. For more information contact Ejendals.

LATEX FREE ☐ YES ☒ NO

BRUKSANVISNING - KATEGORI II — SV

SE FRAMSIDAN FÖR SPECIFIK PRODUKTINFORMATION

Läs dessa instruktioner noggrannt innan du använder produkten.

FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE ➡ www.ejendals.com/conformity

FÖRKLARING AV SYMBOLER 0 = UNDER MINIMINIVÅN FÖR ANGIVEN ENSKILD FARA
X = HAR INTE GENOMGÅTT PROVNING ELLER METODEN INTE LÄMPLIG/RELEVANT FÖR PRODUKTEN
Varning! Den här produkten har designats för att ge sådant skydd som specificeras i enlighet med EU 2016/425. Kom dock ihåg att ingen PPE-produkt kan ge fullständigt skydd och försiktighet måste alltid iakttas vid riskfyllda situationer.

EN 407:2004 SKYDDSHANDSKAR MOT TERMISKA RISKER (HETTA OCH/ELLER BRAND)

ABCDEF

A: Antändningsmotstånd
B: Kontaktvärme
C: Konvektionsvärme
D: Strålningsvärme
E: Små stänk av smält metall
F: Stora mängder smält metall

SKYDDSNIVÅ A-F
Min. 0; Max. 4

Varning: EN 407:2004: Undvik kontakt med öppen låga om handskarna har skyddsnivå 1, 2 eller X när det gäller delprov A (Motstånd mot antändning) i EN 407:2004.

EN 388:2016

ABCDEF

A. Nötningsmotstånd Min. 0; Max. 4
B. Skärmotstånd Min. 0; Max. 5
C. Rivmotstånd Min. 0; Max. 4
D. Punkteringsmotstånd Min. 0; Max. 4
E. Skärmotstånd TDM (EN ISO13997) Min. A; Max. F
F. Stötdämpning. P=Godkänd

SKYDDSHANDSKAR MOT MEKANISKA RISKER. Skyddsnivåer gäller ytan av handskens handflata. Varning: För EN 388:2016 gäller resultaten för materialen ihop eller det med högsta värdet. På grund av reducerad skärpa i samband med skärbeständighetstestet är coupe-testresultat endast indikativa, medan TDM-skärbeständighetstestet ger prestandaresultat som används som referens. Endast för arbeten med minimala risksituationer. Använd inte handskar nära rörliga maskindelar p.g.a risk för ihakning.

LÄMPLIG FÖR LIVSMEDELSHANTERING ENLIGT EU-FÖRORDNING 10/2011 OCH 1935/2004. Alla handskar/ärmskydd som kan användas med livsmedel lämpar sig inte nödvändigtvis för alla typer av livsmedel. Information om vilka livsmedel handsken/ärmskyddet kan användas med finns i överensstämmelseförklaringen för livsmedel. Kontakta Ejendals för ytterligare information

EN 420:2003 + A1:2009 SKYDDSHANDSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGS - METODER
Test taktilitet/finger-känsla: Min. 1; Max. 5
STORLEK OCH PASSFORM: Handskarna följer kraven i EN 420:2003+A1:2009 om inget annat anges på anvisningens första sida. Om en symbol för kort modell visas på framsidan är handsken kortare än standarden vilket kan bidra till ökad komfort vid t ex finmonteringsarbeten. Där finns också uppgift om smidighet (taktila egenskaper) vilket mäts i skala 1-5, där 5 är högsta nivån. Välj rätt storlek för att uppnå optimal säkerhet och funktion.
FÖRVARING OCH TRANSPORT: Förvaras helst torrt och mörkt i originalförpackning vid +10° till +30°C.
INSPEKTION FÖRE ANVÄNDNING: Använd aldrig en skadad produkt. Kontrollera att handskarna inte har hål, sprickor, revor, färgförändringar etc. Om produkten skadas ger den inte optimalt skydd utan ska kasseras. Inspektera produkten innan användning. Ta på (eller ta av) handskarna en i taget. Byt ut handskarna regelbundet för hygienisk användning.
HÅLLBARHET: Egenskaperna hos materialet som används i den här produkten gör att produktens livslängd inte kan bestämmas eftersom den beror på många faktorer, bland annat lagringsförhållanden och användning.
UNDERHÅLL: Handskar/ärmskydd som kan tvättas i maskin har tvättsymboler. Det är kunden eller den som tvättar som ansvarar för handskarnas prestanda efter tvätt när handskarna redan är använda. Ejendals kan inte hållas ansvariga för detta.
AVFALL: Enligt lokala regler och rutiner.
Handsken innehåller naturgummi, som kan vara allergiframbkallande.
ALLERGENER: Produkten kan innehålla ämnen som för vissa personer kan bidra till allergisk reaktion. Om överkänslighet skulle uppträda avbryt användningen. Kontakta Ejendals för ytterligare information.

LATEXFRI ☐ JA ☒ NEJ

KÄYTTÖOHJEET - KATEGORIA II — FI

KATSO ETUSIVU TUOTEKOHTAISTEN TIETOJEN OSALTA

Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen tämän tuotteen käyttöä.

VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS ➡ www.ejendals.com/conformity

KUVAMERKKIEN SELITYS 0 = Alittaa suorituskyvyn vähimmäistason tietyn yksittäisen vaaran osalta X= Ei testattu tai testimenetelmä ei sovellu käsineen rakenteen tai materiaalin testaukseen.
Varoitus! Tämä tuote on tarkoitettu ammaan EU 2016-425-normin mukaisen suojan alla esitetyillä yksityiskohtaisilla suorituskykytasoilla. On kuitenkin aina muistettava, että henkilökohtaisen suojaimen käyttö ei voi taata täydellistä suojausta ja siksi on noudatettava jatkuvasti varovaisuutta.

EN 407:2004 SUOJAKÄSINEET, KUUMALTA JA TULELTA SUOJAAVAT

ABCDEF

A: Syttymisen kestävyys
B: Kosketuslämmön kestävyys
C: Konvektiolämmön kestävyys
D: Säteilylämmön kestävyys
E: Suojaus pieniltä sulilta metalliroiskeilta
F: Suojaus suurelta määrältä sulaa metallia

SUORITUSKYKY A-F
Min. 0; Max. 4

Varoitus! Jos käsineen suojaustaso on EN407:2004-normin palamiskäyttäytymismäärityksen mukaan 1, 2 tai X, käsine ei saa päästä kosketuksiin avotulen kanssa.

EN 388:2016

ABCDEF

A. Hankauskestävyys Min. 0; Max. 4
B. Viillonkestävyys Min. 0; Max. 5
C. Repäisykestävyys Min. 0; Max. 4
D. Puhkaisulujuus Min. 0; Max. 4
E. Viillonkestävyys TDM (EN ISO13997) Min. A; Max. F
F. Iskunkestävyys, P=Hyväksytty

MEKAANISILTA VAAROILTA SUOJAAVAT KÄSINEET. Suojaustason mitataan käsineen kämmenosan alueelta. Varoitus!: Kun käsineessä on vahintään kaksi kerrosta, EN 388:2016 -normin yleisluokitus ei välttämättä kuvasta ulomman kerroksen suorituskykytasoa. Viiltosuojatestin tulos coupe testin mukaisesti on vain viittauksen, johtuen käytettävän terän tylsymisestä. TDM viiltosuojastesti toimii paremmin viiltosuojakyvyn tuloksena. Älä käytä käsinettä liikkuvien kone-osien läheltä tarttumisvaaran takia.

SOVELTUU ELINTARVIKKEIDEN KÄSITTELYYN EU-SÄÄDÖSTEN 10/2011 JA 1935/2004 MUKAISESTI.
Kaikki elintarvikekelpoiset käsineet/suojahihat eivät välttämättä sovellu kaikkien elintarviketyyppien käsittelyyn. Tiedot elintarvikkeista, joiden käsittelyyn käsine/suojahiha soveltuu, ks. elintarvikekelpoisuutta koskeva vaatimustenmukaisuusilmoitus. Pyydä lisätietoja Ejendalsilta.

EN 420:2003 + A1:2009 SUOJAKÄSINEET - YLEISET VAATIMUKSET JA TESTAUSMENETELMÄT
Tuntoherkkyys/sorminäppäärys: Min. 1; Max. 5
SOVITTAMINEN JA KOON VALINTA: Kaikki koot täyttävät EN 420:2003+A1:2009 -normin mukavuuden, istuvuuden ja taipuisuuden osalta, ellei etusivulla muuta mainita. Jos etusivulla on lyhyen malliin symboli, käsineen resori on normaalia lyhyempi. Käsine voi olla mukavampi tehtäessä hienomekaanisia asennustöitä. Käytä vain sopivan kokoisia tuotteita. Liian löysät tai tiukat tuotteet estävät liikkeitä eivätkä anna optimaalista suojausta.
VARASTOINTI JA KULJETUS: Säilytys alkuperäispakkauksessaan kuivassa ja pimeässä +10 - +30C.
KÄYTTÖÄ EDELTÄVÄ TARKASTUS: Tarkasta, että käsineissä ei ole reikiä, halkeilua, repeämiä, värimuutoksia tms. aurioitunut tuote on hävitettävä. Käytä (tai riisu) käsineitä yksi kerrallaan. Vaihda käsineet säännöllisesti hygieniasyistä.
SÄILYVYYSAIKA: Tämän tuotteen käyttöikää ei voi määrittää siinä käytettyjen materiaalien vuoksi, koska siihen vaikuttavat monet tekijät, kuten säilytysolosuhteet ja käyttö.
HOITO JA KUNNOSSAPITO: Mekaanisesti pestävissä käsineissä ja käsivarsisuojissa on pesuohjeet. Asiakas tai pesula on vastuussa käsineiden suorituskyvystä pesun jälkeen, kun käsineitä on jo käytetty. Ejendalsia ei voida pitää vastuussa tästä.
HÄVITTÄMINEN: Paikallisten ympäristölainsäädännön määräysten mukaisesti.
Käsine sisältää luonnonkumia, joka voi aiheuttaa allergiaa.
ALLERGEENIT: Tämä tuote saattaa sisältää ainesosia, jotka voivat mahdollisesti aiheuttaa allergisia reaktioita. Älä käytä tuotetta, jos saat yliherkkyysoireita. Kysy tarvittaessa lisätietoja Ejendalsilta.

LATEKSIVAPA ☐ KYLLÄ ☒ EI

GEBRAUCHSANWEISUNG - KATEGORIE II — DE

BITTE DIE PRODUKTSPEZIFISCHEN INFORMATIONEN AUF DER VORDERSEITE BEACHTEN

Nachfolgende Anweisung bitte vor Gebrauch des Produktes sorgfältig durchlesen!

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG ➡ www.ejendals.com/conformity

ERLÄUTERUNG DER PIKTOGRAMME 0 = Unter der Mindestanforderung für das vorliegende individuelle Risiko X= nicht zum Test eingereicht oder Methode nicht für den Test geeignet
Warnhinweis! Dieses Produkt wurde entwickelt, um Schutz gemäß EU 2016/425 EWG zu bieten. Die angegebenen Leistungsmerkmale beziehen sich immer auf unbenutzte, neue Handschuhe.

EN 407:2004 HANDSCHUHE ZUM SCHUTZ VOR THERMISCHEN RISIKEN (HITZE UND/ODER FEUER)

ABCDEF

Widerstandsfestigkeit gegen
A: Brand
B: Kontakthitze
C: Konvektionshitze
D: Strahlungshitze
E: Kleinere geschmolzene Metallspritzermengen
F: Größere geschmolzene Metallspritzermengen

LEISTUNG A-F
Min. 0; Max. 4

Warnhinweis! Sind die Handschuhe mit der Leistungsstufe 1, 2 oder X nach EN407:2004 gekennzeichnet, dürfen diese nicht in Kontakt mit offenem Feuer kommen.

EN 388:2016

ABCDEF

A. Abriebfestigkeit Min. 0; Max. 4
B. Schnittfestigkeit Min. 0; Max. 5
C. Reißfestigkeit Min. 0; Max. 4
D. Stichfestigkeit Min. 0; Max. 4
E. Schnittfestigkeit TDM (EN ISO13997) Min. A; Max. F
F. Schlagdämpfung, P=bestanden

HANDSCHUHE ZUM SCHUTZ VOR MECHANISCHEN RISIKEN. Die Schutzstufen werden an der Handfläche des Handschuhs gemessen. Warnhinweis! Bei Handschuhen mit 2 oder mehr Schichten gibt die Gesamtklassifizierung gemäß EN 388:2016 nicht zwangsläufig die Leistung der Außenschicht wieder. Aufgrund des Abstumpfers während des Tests auf Schnittfestigkeit sind die Ergebnisse des Coupe-Tests nur Anhaltspunkte, während das Ergebnis des TDM-Tests auf Schnittfestigkeit der Referenzwert für die Leistung ist. Handschuhe niemals in der Nähe von beweglichen oder ungesichterten Teilen einer Maschine verwenden, Einzugsgefahr.

FÜR DEN UMGANG MIT LEBENSMITTELN, WIE IN DER RICHTLINIE (EU) 10/2011 UND 1935/2004 FESTGELEGT. HANDSCHUHE/STULPEN, DIE FÜR LEBENSMITTEL GEEIGNET SIND, SIND EVENTUELL NICHT FÜR ALLE ARTEN VON LEBENSMITTELN GEEIGNET. UM ZU ERFAHREN, FÜR WELCHE LEBENSMITTEL DER HANDSCHUH/DIE STULPE VERWENDET WERDEN KANN, BITTE DIE KONFORMITÄTSERKLÄRUNG FÜR LEBENSMITTELKONTAKT BEACHTEN. Für ausführlichere Informationen bitten wir um Ihren Anruf.

EN 420:2003 + A1:2009 SCHUTZHANDSCHUHE - ALLGEMEINE ANFORDERUNGEN UND TESTMETHODEN
Test Taktilität/Fingerspitzengefühl Min.1; Max.5
PASSFORM UND GRÖSSEN: Alle Größen entsprechen EN 420:2003+A1:2009 hinsichtlich Komfort, Passform und Beweglichkeit (Fingerfertigkeit), falls nicht anders auf der Vorderseite angegeben. Wenn auf der Vorderseite ein Symbol für ein kurzes Modell angezeigt wird, ist der Hand-schuh kürzer als der Standard, was beispielsweise bei Feinmechanikerarbeiten höheren Komfort bieten kann. Tragen Sie nur Handschuhe in passender Größe. Produkte, die entweder zu locker oder zu eng sind schränken die Bewegung ein und liefern nicht den optimalen Schutz.
LAGERUNG UND TRANSPORT: Möglichst trocken und dunkel in der Originalverpackung bei +10°C - +30°C lagern.
VOR GEBRAUCH PRÜFEN: Prüfen Sie, dass der Handschuh keine Löcher, Spalten, Risse, Farbveränderungen usw. hat. Wenn das Produkt beschädigt wurde, wird es NICHT den optimalen Schutz bieten und muss entsorgt werden. Niemals ein schadhaftes Produkt verwenden. Handschuhe nacheinander tragen (und nicht gleichzeitig ausziehen). Für einen hygienischen Gebrauch, Handschuhe regelmäßig ersetzen.
HALTBARKEIT: Die Art der in diesem Produkt verwendeten Materialien bedingt, dass die Haltbarkeit des Produktes nicht festgelegt werden kann, weil sie von vielen Faktoren, wie etwa Lagerbedingungen, Gebrauch usw. abhängt.
PFLEGE UND INSTANDHALTUNG: Maschinenwaschbare Handschuhe/Armschoner sind mit Wäschesymbolen versehen. Wenn die Handschuhe bereits benutzt worden sind, liegt die Verantwortung für die Funktionsfähigkeit der Handschuhe nach dem Waschen beim Kunden bzw. der Wäscherei. Ejendals kann dafür nicht haftbar gemacht werden.
ENTSORGUNG: Gemäß den nationalen Regeln und Bestimmungen.
Der Handschuh enthält Naturkautschuk, der Allergien auslösen kann.
ALLERGIEHINWEIS: Dieses Produkt enthält Bestandteile, die ein potentielles Risiko für eine allergische Reaktion sein können. Nicht verwenden bei Anzeichen von Überempfindlichkeit, besondere Untersuchung und ärztliche Beratung können erforderlich sein. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an Ejendals.

LATEX FREE ☐ JA ☒ KEINE

MODE D'EMPLOI CATÉGORIE II — FR

VOIR COUVERTURE POUR LES INFORMATIONS SPÉCIFIQUES AU PRODUIT

Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser le produit.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ ➡ www.ejendals.com/conformity

EXPLICATION DES PICTOGRAMMES 0 = Sous le niveau de performance minimal pour le risque individuel donné X= non-testés ou méthode d'essai utilisée non-adaptée au type de gant/matériau
Avertissement! Ce produit est conçu pour offrir la protection définie dans la EU 2016/425 pour les EPI avec les niveaux de performance présentés ci-dessous. Gardez cependant à l'esprit qu'aucun élément de EPI ne peut fournir une protection complète et qu'il convient de toujours prendre ses précautions.

EN 407:2004 GANTS DE PROTECTION CONTRE LES RISQUES THERMIQUES (CHALEUR ET/OU FEU)

ABCDEF

A : Comportement à la flamme
B : Chaleur de contact
C : Chaleur de convection
D : Chaleur rayonnante
E : Petites projections de métal en fusion
F : Grandes quantités de métal en fusion

PERFORMANCE A-F
Min. 0; Max. 4

Avertissement Si le comportement au feu des gants a un niveau de performance compris entre 1, 2 et X selon la norme EN 407:2004, ils ne devraient pas entrer en contact avec une flamme nakeed flame.

EN 388:2016

ABCDEF

A. Résistance à l'abrasion Min.0; Max 4
B. Résistance à la coupure Min.0; Max.5
C. Résistance à la déchirure Min.0; Max.4
D. Résistance à la perforation Min.0; Max.4
E. Résistance à la coupure TDM Min.A; Max.F (EN ISO13997)
F. Protection contre les chocs P = validé

GANTS DE PROTECTION CONTRE LES RISQUES MÉCANIQUES. Les indices de protection sont mesurés au nivau de la paume du gant. Avertissement! La classification générale EN 388:2016 des gants comportant 2 ou plusieurs couches ne reflète pas nécessairement la performance de la couche de surface. Concernant l'émoussement pendant le test de résistance à la coupure, les résultats obtenus avec la lame circulaire sont seulement indicatifs tandis que celui obtenu avec le TDM a valeur de référence. Ne pas utiliser ces gants à côté d'éléments ou de machines en mouvement avec des pièces non protégées.

APTE À ÊTRE UTILISÉ AU CONTACT DES PRODUITS ALIMENTAIRES SELON LES RÈGLEMENTS EUROPÉENS 10/2011 ET 1935/2004. TOUS LES GANTS ET OU LES MANCHETTES DE QUALITÉ ALIMENTAIRE PEUVENT NE PAS CONVENIR À TOUS LES TYPES D'ALIMENTS. POUR CONNAÎTRE LES DENRÉES ALIMENTAIRES AVEC LESQUELLES LE GANT OU LA MANCHETTE PEUT ÊTRE UTILISÉ(E), VEUILLEZ CONSULTER LA DÉCLARATION DE CONFORMITÉ DES DENRÉES ALIMENTAIRES. Contactez Ejendals pour plus d'informations.

EN 420:2003 + A1:2009 EXIGENCES GÉNÉRALES ET MÉTHODES D'ESSAI
Test de dextérité: Min. 1; Max. 5
AJUSTEMENT ET TAILLE: Toutes les tailles sont conformes à l'EN 420:2003+A1:2009 en ce qui concerne le confort, l'ajustement et la dextérité, sauf mention contraire en couverture. Si le symbole « Modèle court » est affiché sur la première page, cela signifie que le gant est plus court qu'un gant standard afin d'assurer un meilleur confort permettant ainsi, par exemple, de réaliser des travaux spécifiques de précision. Ne portez que des produits d'une taille adaptée. Les produits trop amples ou trop serrés restreignent le mouvement et ne procurent pas un niveau de protection optimal.
ENTREPOSAGE ET TRANSPORT: Conserver les gants dans un endroit sec et sombre, de préférence dans l'emballage d'origine, à une température comprise entre 10° et 30°C.
PRÉCAUTION D'EMPLOI: Vérifiez que les gants ne présentent pas de perforations, de fissures, de déchirures, de décolorations, etc. Si le produit est endommagé il n'apportera pas une protection optimale et doit être éliminé. Ne jamais utiliser un produit endommagé ou usé. Portez (ou enlevez) vos gants un à la fois. Remplacez régulièrement vos gants pour une utilisation hygiénique.
DURÉE DE VIE: La nature des matériaux utilisés dans ce produit ne permet pas de déterminer la durée de vie du produit car celle-ci peut dépendre de nombreux facteurs tels que les conditions de stockage, l'utilisation etc.
SOIN ET ENTRETIEN: Les gants/manchettes qui peuvent être lavés mécaniquement porteront des symboles d'entretien. C'est le client ou le blanchisseur qui est responsable de la performance des gants après le lavage lorsque les gants ont déjà été utilisés. Ejendals ne peut en être tenu responsable.
ÉLIMINATION: Conformément aux législations environnementales locales.
Les gants contiennent du caoutchouc naturel pouvant provoquer des allergies.
ALLERGÈNES: Ce produit contient des composants pouvant entraîner une/des réactions allergiques. Ne pas utiliser en cas d'hypersensibilité. Contacter Ejendals pour plus d'informations.

SANS LATEX ☐ OUI ☒ NON

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ - КАТЕГОРИЯ II — RU

ИНФОРМАЦИЮ О ПРОДУКТЕ СМ. НА ТИТУЛЬНОЙ СТРАНИЦЕ

Перед использованием продукта внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ➡ www.ejendals.com/conformity

ПОЯСНЕНИЯ К СИМВОЛАМ 0 = НИЖЕ МИНИМАЛЬНОГО УРОВНЯ УСТОЙЧИВОСТИ К ДАННОМУ РИСКУ X= МОДЕЛЬ НЕ ПРЕДЪЯВЛЕНА ДЛЯ ТЕСТА ИЛИ МЕТОД ТЕСТИРОВАНИЯ НЕ ПРИГОДЕН ДЛЯ ДАННОЙ МОДЕЛИ
Предупреждение! Данный продукт разработан для обеспечения защиты согласно ЕU 2016/425 (информацию по уровням защиты см. ниже). Тем не менее, помните о том, что ни одно средство индивидуальной защиты не может обеспечить абсолютную защиту.

EN 407:2004 ЗАЩИТНЫЕ ПЕРЧАТКИ ОТ ТЕРМИЧЕСКИХ РИСКОВ (ВЫСОКАЯ ТЕМПЕРАТУРА И/ИЛИ ОГОНЬ)

ABCDEF

A: воспламенение
B: Контактное тепло
C: Конвективное тепло
D: Тепловое излучение
E: Мелкие брызги расплавленного металла
F: Большие объемы расплавленного металла

ЭФФЕКТИВНОСТЬ A-F
Min. 0; Max. 4

предупреждение! Уровни эффективности относятся к новым изделиям, без учета дополнительных факторов на рабочем месте, таких как температура, трения, разрушение. Если перчатки имеют уровень эффективности 1, 2 или X по воспламенению, в соответствии с Директивой EN 407:2004, контакт с открытым огнем запрещен.

EN 388:2016

ABCDEF

A. Устойчивость к истиранию, Min. 0; Max. 4
B. Устойчивость к порезам, Min. 0; Макс. 5
C. Устойчивость к разрыву, Min. 0; Макс. 4
D. Устойчивость к проколу, Min. 0; Макс. 4
E. Устойчивость к порезам TDM (EN ISO13997) Min. A; Макс. F
F. Устойчивость к ударным воздействиям, P=Годн.

ЗАЩИТНЫЕ ПЕРЧАТКИ ОТ МЕХАНИЧЕСКИХ РИСКОВ. Уровни Эффективности измеряются в области ладонной части перчаток. предупреждение! Для перчаток с двумя и большим количеством слоев комплексная классификация, в соответствии с Директивой EN 388:2016, не обязательно характеризует уровень эффективности внешнего слоя. В отношении притупления режущего инструмента при испытаниях на стойкость к порезам результаты испытания по методу COUP являются ориентировочными, при этом результат испытания на стойкость к порезам по методу TDM является контрольным результатом измерения рабочих характеристик. Не используйте эти перчатки в непосредственной близости от вращающихся деталей или не защищенных частей механизмов.

ПРИГОДНЫ ДЛЯ КОНТАКТА С ПИЩЕВЫМИ ПРОДУКТАМИ, УКАЗАННЫМИ В РЕГЛАМЕНТЕ (ЕU) 10/2011 И 1935/2004. НЕКОТОРЫЕ ПЕРЧАТКИ/НАРУКАВНИКИ, ПРИГОДНЫЕ ДЛЯ ПИЩЕВЫХ ПРОДУКТОВ, МОГУТ ПОДХОДИТЬ НЕ ДЛЯ ВСЕХ ВИДОВ ПИЩИ. ЧТОБЫ УЗНАТЬ, С КАКИМИ ПИЩЕВЫМИ ПРОДУКТАМИ МОГУТ ИСПОЛЬЗОВАТЬСЯ ПЕРЧАТКИ/НАРУКАВНИКИ, СМ. ДЕКЛАРАЦИЮ О СООТВЕТСТВИИ ПИЩЕВЫМ ПРОДУКТАМ. Для получения более подробной информации свяжитесь с компанией Ejendals.

EN 420:2003 + A1:2009 ЗАЩИТНЫЕ ПЕРЧАТКИ – ОБЩИЕ ТРЕБОВАНИЯ И МЕТОДЫ ИСПЫТАНИЙ
Тест на подвижность пальцев: Мин. 1; Макс. 5
РАЗМЕРЫ: Все размеры соответствуют Директиве EN 420:2003+A1:2009, описывающей нормы комфорта, посадки и ограничений подвижности, если это не оговаривается на титульной странице. Если на титульной странице изображен символ укороченной модели, это означает, что данные перчатки короче стандартных, и в них удобнее выполнять работы определенного типа, например, точную сборку. Рекомендуется носить перчатки только соответствующего размера. Как тесная, так и слишком свободная перчатка будет стеснять движения, не обеспечивая оптимальный уровень защиты.
ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА: Рекомендуется хранить в темном и сухом месте в оригинальной упаковке при температуре +10 - +30 С.
ПРОВЕРКА ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ: Убедитесь, что в перчатках отсутствуют отверстия, трещины, следы износа, изменения цвета и т. д. Если продукт поврежден, он НЕ обеспечит оптимальный уровень защиты, такой продукт следует утилизировать. Никогда не используйте поврежденные продукты. Надевайте (и снимайте) перчатки по одной. В гигиенических целях регулярно меняйте перчатки.
СРОК ГОДНОСТИ ПРИ ХРАНЕНИИ: Срок годности при хранении этого продукта не может быть определен, так как на использованный материал может влиять множество факторов, таких как условия хранения и использования. Дата производства указана на изделии или на упаковке в формате YYMM.
УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ: На перчатки/нарукавники, пригодные для механической стирки, наносятся условные обозначения для стирки. Клиент или прачечная несут ответственность за сохранение находившимися в пользовании перчатками своих рабочих характеристик после стирки. Ejendals за это ответственности не несет.
УТИЛИЗАЦИЯ: В соответствии с местными природоохранными нормами и требованиями.
Перчатки содержат натуральный каучук, который может вызывать аллергию.
АЛЛЕРГЕНЫ: Данный продукт содержит компоненты, которые могут быть потенциально аллергоопасными. Не используйте при признаках гиперчувствительности. Для подробной информации обратитесь в компанию Ejendals. Для перчаток других категорий, при соблюдении условий хранения, срок годности при хранении не устанавливается. Дата производства указана на изделии или на упаковке в формате YYMM.

Не содержит латекса ☐ YES ☒ NO

BRUGSANVISNING - KATEGORI II — DA

SE FORSIDE FOR PRODUKTSPECIFIK INFORMATION

Læs instruktionerne grundigt, før ibrugtagning af dette produkt.

OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING ➡ www.ejendals.com/conformity

FORKLARING TIL PIKTOGRAMMER 0 = Under minimum ydelsesniveau for den pågældende individuelle fare X = Ikke sendt til prøvning eller metode uegnet til prøvning i forhold til handske design eller materiale
Advarsel Dette produkt er udviklet til at yde beskyttelse, specificeret i EU 2016/425, med de detaljerede resultater vist nedenfor. Husk dog altid, at intet PPE produkt kan yde 100 % beskyttelse, og der skal udvises forsigtighed ved udsættelse for farlige kemikalier eller andre situationer med høj risiko.

EN 407:2004 BESKYTTELSESHANDSKER MOD TERMISKE RISICI (VARME OG/ELLER ILD)

ABCDEF

A: Brændbarhed
B: Kontaktvarme
C: Konvektionsvarme
D: Strålevarme
E: Små stænk af smeltet metal
F: Store stænk af smelte metal

YDELSE A-F
Min. 0; Max. 4

Advarsel! Hvis handskerne har ydelsesniveau 1, 2 eller X i brændbarhed i EN 407:2004, må handskerne ikke komme i kontakt med åben ild.

EN 388:2016

ABCDEF

A. Sliddstyrke Min. 0; Maks. 4
B. Snitbestandighed Min. 0; Maks. 5
C. Rivebestandighed Min. 0; Maks. 4
D. Stikbestandighed Min. 0; Maks. 4
E. Snitbestandighed TDM Min. A; Maks. F (EN ISO13997)
F. Stødbeskyttelse, P=Godkendt

BESKYTTELSESHANDSKER MOD MEKANISKE RISICI. Gennemtrængnings-niveauerne er målt fra håndryggens område. Advarsel! For handsker med to eller flere lag afspejler den samlede klassificering i EN 388:2016 ikke nødvendigvis ydelsen i det yderste lag. I forbindelse med slavhed under test af skæremodstand er testmaskineresultaterne kun indikative, mens TDM-skæremodstandstesten er referencydelsesresultat. Anvend ikke handskerne ved bevægelige maskindele pga. risiko for fastsidning.

VELEGNET TIL KONTAKT MED FØDEVARER SOM SPECIFICERET I FORORDNING (EU) 10/2011 OG 1935/2004. ALLE HANDSKER/SNITÆRMER, DER ER EGNET TIL HÅNDTERING AF FØDEVARER, ER MULIGVIS IKKE EGNET TIL ALLE FORMER FOR FØDEVARER. SE VENLIGST SE FØDEVAREERKLÆRINGEN OM ØVERENSSTEMMELSE FOR AT KONTROLLERE, HVILKE LEVNEDSMIDLER HANDSKEN/SNITÆRMET KAN ANVENDES TIL. Kontakt Ejendals for mere information.

EN 420:2003 + A1:2009 BESKYTTELSESHANDSKER - GENERELLE KRAV OG PRØVNINGSMETODER
Fingerspidsfornemmelsestest: Min. 1; Max. 5

PASFORM OG STØRRELSE: Alle størrelser overholder kravene i EN 420:2003+A1:2009 hvis ikke andet er forklaret på forsiden. Hvis et symbol for kort model vises på forsiden, er handsken kortere end standarden, hvilket kan give større komfort ved eksempelvis finmonteringsarbejde. Brug kun produkter i den rigtige størrelse. Produkter, der enten er for løse eller for stramme begrænser bevægelsen og yder ikke det optimale beskyttelsesniveau.

OPBEVARING OG TRANSPORT: Opbevares bedst tørt og mørkt i den oprindelige emballage og mellem +10 ° - +30 °C.

INSPEKTION FØR BRUG: Kontrollér, at handsken ikke har huller, revner, slitage, farveændringer osv. Hvis produktet bliver beskadiget, yder det IKKE den optimale beskyttelse og skal kasseres. Anvend aldrig et beskadiget produkt. Tag handskerne af efter på en ad gangen. Udskift handskerne regelmæssigt for hygiejnisk brug.

HYLDETID: Beskaffenheden af de materialer, der bruges i dette produkt, betyder, at levetiden for produktet ikke kan bestemmes, da den vil påvirkes af mange faktorer, såsom opbevaringsforhold, brug etc.

PLEJE OG VEDLIGEHOLDELSE: Handsker/ærmer, der kan maskinvaskes, er forsynet med vaskesymboler. Når handskerne allerede har været brugt, er det kunden eller vaskeriet, der er ansvarlig for handskernes ydeevne efter vask. Ejendals kan ikke drages til ansvar herfor.

BORTSKAFFELSE: I henhold til den danske lovgivning.
Handsken indeholder naturgummi, som kan forårsage allergi.

ALLERGENER: Produktet indeholder komponenter, der kan udgøre en potentiel risiko for allergisk reaktion. Må ikke anvendes i tilfælde af overfølsomhed. Der kan være behov for særlig analyse og rådgivning. Kontakt Ejendals i tvivlstilfælde.

LATEXFRI ☐ **JA** ☒ **NEJ**

BRUKSANVISNING - KATEGORI II — NO

SE FORSIDE FOR PRODUKTSPESIFIKK INFORMASJON

Les anvisningene nøye før du bruker dette produktet.

SAMSVARSERKLÆRING
www.ejendals.com/conformity

FORKLARING AV PRIKTOGRAMMER 0 = Under minimumskravet til ytelsesnivå for denne individuelle faren X= Produktet er ikke testet, eller det er ikke relevant for produktet

Advarsel! Dette produktet er kjent for å gi beskyttelse som spesifisert i EU 2016/425 med de detaljerte resultatene som beskrives nedenfor. Men husk at ingen PPE-artikkel kan gi full beskyttelse og at det alltid må utvises forsiktighet ved eksponering for farlige kjemikalier eller i andre hayrisikosituasjoner.

EN 407:2004 **VERNEHANSKER MOT TERMISKE RISIKOER (VARME OG/ELLER ILD)**

ABCDEF

	YTELSE A-F
	Min. 0; Max. 4

A: Brennbarhet
B: Kontaktvarme
C: Konvektiv varme
D: Strålevarme
E: Småsprut av smeltet metall
F: Stor mengde smeltet metall

Advarsel! Hvis handskene har et ytelsesnivå på 1, 2 eller X i brennbarhet i EN 407:2004 må handskene ikke komme i kontakt med åpen flamme.

EN 388:2016 **VERNEHANSKER MOT MEKANISKE RISIKOER. Beskyttelsesnivå måles i området håndflaten på hansken. Advarsel!** For EN 388:2016 gjelder resultatet for materiale sammen eller det sterkeste materiale. Når det gjelder slåvhet under skjæremotstandstesten, er testmaskinresultatene bare indikative, mens TDM-skjæremotstandstesten er referanse ytelses resultatet. Bruks ikke nære bevegelige maskindeler og-a risiko for og henge fast.

ABCDEF

A. Slitasjemotstand	Min. 0; Maks. 4	
B. Skjæremotstand	Min. 0; Maks. 4	
C. Rivemotstand	Min. 0; Maks. 4	
D. Punkteringsmotstand	Min. 0; Maks. 4	
E. Skjæremotstand TDM	Min. A; Maks. F	P=Passer
(EN ISO13997)		
F. Slagbeskyttelse		

EGNET FOR KONTAKT MED NÆRINGSMIDLER SOM SPESIFISERT I FORSKRIFT (EU) 10/2011 OG 1935/2004. ALLE HANSKER/MANSJETTER SOM ER EGNET FOR MATVARER, EGNER SEG IKKE NØDVENDIGVIS FOR ALLE TYPER NÆRINGSMIDLER. SE SAMSVARSERKLÆRINGEN FOR NÆRINGSMIDLER FOR Å FÅ VITE HVILKE MATVARER HANSKEN/MANSJETTEN KAN BRUKES PÅ. Kontakt Ejendals for mer informasjon.

EN 420:2003 + A1:2009 VERNEHANSKER - GENERELLE KRAV OG TESTMETODE

Test takfiltret/finger-farighet: Min. 1; Max. 5

PASSFORM OG STØRRELSE: Alle størrelser overholder kravene i EN 420:2003+A1:2009 til komfort, passform og bevegelighet, hvis ikke annet er forklart på forsiden. Hvis det er et symbol som viser kort modell på forsiden, er hansken kortere enn standard størrelse og kan ake komforten for spesielle formål som f.eks. ved finmonteringsarbeid. Bruk bare produkter i riktig størrelse. Produkter som enten er for løse eller for stramme hemmer bevegelsene og gir ikke best mulig beskyttelse.

LAGRING OG TRANSPORT: Bar lagres tørt og mørkt i originalemballasjen, mellom +10 ° - +30 °C.

KONTROLL FØR BRUK: Kontroller at hansken ikke har hull, sprekker, riffer, endret farge osv. Hvis produktet blir skadet gir det IKKE optimal beskyttelse og må derfor kastes. Bruk aldri et skadet produkt. Ta på (eller av) en og en hanske om gangen. Skift ut hansker regelmessig for hygienisk bruk.

HOLDBARHET: Egenskapene til materialene som brukes i dette produktet betyr at levetiden til produktet ikke kan fastsettes, da det vil avhenge av mange faktorer, slik som oppbevaringsforhold, bruk, osv.

STELL OG VEDLIKEHOLD: Hansker/ermer som kan vaskes mekanisk, skal inneholde vaskesymboler. Det er kunden eller vaskeriet som er ansvarlig for hanskenes ytelse etter vask når hanskene allerede har vært brukt. Ejendals kan ikke holdes ansvarlig for dette.

AVFALL: I henhold til miljølovgivningen på stedet.
Hansken inneholder naturgummi, som kan forårsake allergi

ALLERGENER: Dette produktet inneholder komponenter som potensielt kan gi en allergisk reaksjon. Skal ikke brukes ved tegn på hypersensitivitet, der kan være behov for særskilt analyse og konsultasjon. Hvis du er i tvil, kontakt Ejendals.

LATEXFRI ☐ **JA** ☒ **IKKE**

POKYNY K POUŽITÍ - KATEGORIE II — CS

PRO INFORMACE SPECIFICKÉ PRO PRODUKT VIZ PŘEDNÍ STRÁNKA

Před použitím tohoto produktu si pozorně přečtěte tyto pokyny.

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ
www.ejendals.com/conformity

VYSVĚTLENÍ PIKTOGRAMŮ 0 = Pod minimální úrovní výkonnosti pro dané jednotlivé nebezpečí X= Nebylo podrobeno testu nebo je testovací metoda nevhodná pro návrh nebo materiál rukavice

Varování! Tento produkt je navržen k poskytování ochrany uvedené v normě EU 2016/425 s podrobnými úrovněmi výkonnosti uvedenými níže. Nezapomínejte však, že žádná položka osobních ochranných prostředků nemůže poskytovat úplnou ochranu a při vystavení rizikům je nutno vždy dodržovat opatrnost.

EN 407:2004 **OCHRANNÉ RUKAVICE CHRÁNÍCÍ PŘED TEPELNÝMI RIZIKY (TEPLEM NEBO OHNĚM)**

ABCDEF

	VÝKONNOST A-F
	Min. 0; Max. 4

A: Hoření
B: Kontaktní teplo
C: Konvektivní teplo
D: Vyzařující teplo
E: Malé vystřiknutí roztaveného materiálu
F: Velké množství roztaveného materiálu

Varování! Pokud mají rukavice úroveň ochrany 1, 2 nebo X vůči hoření podle EN 407:2004, neměly by se dostat do kontaktu s otevřeným ohněm.

EN 388:2016 **OCHRANNÉ RUKAVICE CHRÁNÍCÍ PŘED MECHANICKÝMI RIZIKY. Úrovně ochrany jsou měřeny v oblasti dlaně rukavice. Varování!** V případě rukavic se dlevna nebo vice vrstvami neodráží celková klasifikace EN 388:2016 nutně výkonnost povrchové vrstvy. Pokud jde o otupování během zkoušky odolnosti proti proříznutí, průkazné jsou pouze výsledky zkoušky provedené metodou Coup, zatímco výsledky zkoušky odolnosti provedené metodou TDM jsou referenční. Nepoužívejte tyto rukavice v blízkosti pohyblivých součástí ani strojního vybavení s nechráněnými částmi.

ABCDEF

A. Odolnost vůči oděru	Min. 0; Max. 4	
B. Odolnost vůči proříznutí	Min. 0; Max. 5	
C. Odolnost vůči přetržení	Min. 0; Max. 4	
D. Odolnost vůči propichu	Min. 0; Max. 4	
E. Odolnost vůči prořezu TDM	Min. A; Max. F (EN ISO13997)	
F. Ochrana proti nárazům	P=Úspěch	

VHODNÉ KE KONTAKTU S POTRAVINAMI STANOVENÝMI V NAŘÍZENÍCH (EU) 10/2011 A 1935/2004. RUKAVICE/NÁVLEKY, KTERÉ JSOU VHODNÉ PRO KONTAKT S POTRAVINAMI, NEMUSÍ BÝT VHODNÉ PRO VŠECHNY TYPY POTRAVIN. CHCETE-LI ZJISTIT, S JAKÝMI POTRAVINAMI LZE RUKAVICI/NÁVLEK POUŽÍVAT, PŘEČTĚTE SI PROHLÁŠENÍ O SHODĚ S POTRAVINAMI. Pro další informace kontaktujte společnost Ejendals.

EN 420:2003 + A1:2009 OCHRANNÉ RUKAVICE - OBECNÉ POŽADAVKY A TESTOVACÍ METODY

Zkouška obratnosti prstů: Min. 1; Max. 5

MĚŘENÍ A URČENÍ VELIKOSTI: Všechny velikosti odpovídají normě EN 420:2003+A1:2009 z hlediska pohodlí, velikosti a obratnosti, pokud to není uvedeno jinak na přední stránce. Pokud je na přední stránce uveden symbol pro krátký model, rukavice je kratší, než běžná rukavice, aby poskytovala lepší pohodlí při použití pro zvláštní účely, například při jemné montážní práci. Používejte pouze produkty vhodné velikosti. Produkty, které jsou příliš volné nebo příliš těsné, budou omezovat pohybilivost a nebudou poskytovat optimální úroveň ochrany.

PŘEPRAVA A SKLADOVÁNÍ: Ideálně skladujte na suchém a tmavém místě v originálním balení při teplotě +10 - +30 °C.

KONTROLA PŘED POUŽITÍM: Zkontrolujte, zda na rukavici nejsou patrné otvory, praskliny, trhliny, změny barvy atd. Pokud dojde k poškození produktu, NEBUDE produkt poskytovat optimální funkčnost a měl by být zlikvidován. Nikdy nepoužívejte poškozený produkt. Rukavice si nasazujte (nebo sundávejte) jednu po druhé. Z hygienických důvodů rukavice pravidelně vyměňujte.

TRVANLIVOST PŘI SKLADOVÁNÍ: Vzhledem k podstatě materiálů použitých v tomto výrobku nelze stanovit jeho trvanlivost při skladování, protože bude ovlivňována mnoha faktory, například skladovacími podmínkami, používáním atd.

PÉČE A ÚDRŽBA: Na rukavicích/návlecích, které lze mechanicky prát, jsou symboly způsobů praní/čištění. Po předchozím použití a praní/čištění je za funkčnost rukavic odpovědný zákazník nebo prádelna/čistírna. Společnost Ejendals v tomto případě svojí odpovědnost vylučuje.

LIKVIDACE: V souladu s místní legislativou týkající se životního prostředí.
Rukavice obsahuje přírodní kaučuk, který může způsobovat alergii

ALLERGENY: Tento produkt může obsahovat složky, které mohou představovat riziko z hlediska alergických reakcí. Nepoužívejte v případě přítomnosti citlivosti. Pro další informace kontaktujte společnost Ejendals.

NEOBSAHUJE LATEX ☐ **ANO** ☒ **ŽÁDNÝ**

INSTRUCCIONES DE USO - CATEGORÍA II — ES

CONSULTE LA PRIMERA PÁGINA PARA OBTENER INFORMACIÓN ESPECÍFICA DEL PRODUCTO

Lea atentamente estas instrucciones antes de utilizar el producto.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD
www.ejendals.com/conformity

EXPLICACIÓN DE LOS PICTOGRAMAS 0 = por debajo del nivel de rendimiento mínimo para el riesgo individual dado X = no sometido a la prueba o bien método de prueba no adecuado para el diseño o material del guante.

Advertencia! Este producto se ha diseñado para proporcionar la protección especificada en EU 2016/425 con los niveles detallados de rendimiento que se especifican a continuación. Sin embargo, recuerde siempre que no hay ningún elemento de EPI que pueda proporcionar protección completa, y siempre hay que actuar con precaución ante la exposición a riesgos.

EN 407:2004 **GUANTES DE PROTECCIÓN FRENTE A RIESGOS TÉRMICOS (CALOR Y/O FUEGO)**

ABCDEF

	RENDIMIENTO A-F
	Min. 0; Max. 4

A: Comportamiento rente al fuego
B: Calor por contacto
C: Calor convectivo
D: Calor radiante
E: Pequeñas salpicaduras de metal fundido
F: Grandes cantidades de metal fundido

Advertencia! Si los guantes tienen un nivel de rendimiento <1, 6 X para el comportamiento frente al fuego conforme a EN 407:2004, los guantes no deben entrar en contacto con llamas desnudas.

EN 388:2016 **GUANTES DE PROTECCIÓN FRENTE A RIESGOS MECÁNICOS. Los niveles de proteccion estan realizados sobre la palma del guante. Los guantes no se deben usar cuando existe riesgo de atrapamiento con partes móviles de una máquina. Advertencia!** Para guantes con dos o más capas, la clasificación general de la norma EN 388:2016 no refleja necesariamente el comportamiento de la capa externa. Por el embotamiento durante la prueba de resistencia a los cortes, los resultados de la prueba de cortes son solo indicativos, mientras que la prueba de resistencia a los cortes TDM es el resultado de rendimiento de referencia. No utilice estos guantes cerca de maquinaria o elementos móviles con componentes sin proteger.

ABCDEF

A. Resistencia a la abrasión	Min. 0; Max. 4	
B. Resistencia a los cortes por hoja	Min. 0; Max. 5	
C. Resistencia al desgarro	Min. 0; Max. 4	
D. Resistencia a la punción	Min. 0; Max. 4	
E. Resistencia a los cortes TDM	Min. A; Max. F	
(EN ISO13997)		
F. Protección frente a impactos	P=Aprobado	

APTOS PARA EL CONTACTO CON PRODUCTOS ALIMENTARIOS SEGÚN SE ESPECIFICA EN LAS NORMATIVAS (UE) 10/2011 Y 1935/2004. Todos los guantes/mangas adecuados para productos alimenticios pueden no ser adecuados para todo tipo de alimentos. Para saber con qué productos alimenticios se puede utilizar el guante/manga, consulte la Declaración de conformidad alimentaria. Póngase en contacto con Ejendals para obtener más información.

EN 420:2003 + A1:2009 GUANTES DE PROTECCIÓN: REQUISITOS GENERALES Y MÉTODOS DE PRUEBA

Prueba de destreza digital: Min. 1; máx. 5

AJUSTE Y TAMAÑO: Todos los tamaños cumplen la norma EN 420:2003+A1:2009 en cuanto a comodidad, ajuste y destreza, si no se explica en la primera página. Si en la primera página se muestra el símbolo de modelo corto, el guante es más corto que un guante estándar, con el fin de mejorar el confort para fines especiales; por ejemplo, trabajos de montaje de precisión. Utilice tan solo productos de la talla adecuada. Los productos que vayan demasiado holgados o demasiado apretados impedirán el movimiento y no proporcionarán el nivel óptimo de protección.

ALMACENAMIENTO Y TRANSPORTE: Idealmente deben almacenarse en un lugar seco y oscuro, dentro del paquete original, a entre 10° y +30 °C.

INSPECCIÓN ANTES DEL USO: Compruebe que el guante no presente agujeros, grietas, desgarros, cambio de color, etc. Si el producto resulta dañado NO proporciona la protección óptima por lo que debe desecharse. No utilice nunca un producto dañado. Póngase (o quítese) los guantes de uno en uno. Cámbiese los guantes periódicamente para garantizar la higiene.

VIDA ÚTIL: Debido a la naturaleza de los materiales utilizados en este producto no puede determinarse la vida útil del producto, ya que se verá afectado por muchos factores, como las condiciones de almacenamiento, el uso, etc.

CUIDADOS Y MANTENIMIENTO: Los guantes/manguitos que se pueden lavar mecánicamente portan símbolos de lavandería. Es responsabilidad del cliente o encargado de lavandería garantizar el buen comportamiento de los guantes después del lavado y una vez usados. Ejendals no acepta ninguna obligación a este respecto.

ELIMINACIÓN: Conforme a la legislación medioambiental local.
El guante contiene goma natural que puede provocar alergia.

ALÉRGENOS: Este producto puede contener componentes que podrían suponer un riesgo potencial de reacciones alérgicas. No utilizar en caso de observar indicios de hipersensibilidad. Para obtener más información póngase en contacto con Ejendals.

SIN LÁTEX ☐ **SÍ** ☒ **NO**

KASUTUSJUHISED - KATEGOORIA II — ET

ÜKSIKASJALIKU TOOTEINFO LEIATE ESILEHELT.

Lugege enne antud toote kasutamist käesolevat juhendit hoolikalt.

VASTAVUSDEKLARATSIOON
www.ejendals.com/conformity

PILTIDE SELGITUS 0 = Antud individuaalriski kohta alla minimaalse toimivustaseme. X= Ei esitatud testimiseks või testmeetod polnud kinda disaini või materjali jaoks sobiliki!

Hoiatus! Antud toode on mõeldud kasutamiseks olukorras,kus on vajalik kaitse EU 2016/425 kehtestatud oludes ja allpool esitatud kaitsetaseme juures. Pidage siiski meele, et ükski isikukaitsevahend ei taga täielikku kaitset ja riskiolukorras tuleks alati tegutseda ettevaatlikult.

EN 407:2004 **KAITSEKINDAD TERMILISTE (KUUMUS JA/VÕI TULI) OHTUDE VASTU**

ABCDEF

	KAITSETASE A-F
	Min. 0; Max. 4

A: Vastupidavus süttimisele
B: Vastupidavus kokkupuutele kuuma pinnaga
C: Vastupidavus õhukuumusele/soojavoole
D: Vastupidavus soojuskiirgusele
E: Vastupidavus sulametalli väikestele pritsmetele
F: Vastupidavus sulametalli suurtele pritsmetele

Hoiatus! Kui kinnaste termiliste ohtude (kuumuse ja/või tule) toimivustase on 1, 2 või X (standard EN 407:2004), ei tohiks need sattuda kontakti lahtise leegiga.

EN 388:2016 **MEHAANILISTE OHTUDE EEST KAITSVAD KINDAD. Kaitsetaset mõõdetakse kinda peopesa piirkonnast. Hoiatus!** Kahe- või enamakihilise kinnaste korral ei pruugi EN 388:2016 üldklassifikatsioon kajastada pealmise kihi toimivust. Lõikeindluse puhul on coop katsetulemus vaid näitlik, samal ajal kui TDM lõikeindluse katset võib käsitleroh võrdlustulemusena. Kindaid el tohi kasutada liikuvate mehaaniliste seadmeosade läheduses.

ABCDEF

A. Kulumiskindlus	Min. 0; Max. 4	
B. Lõikeindlus	Min. 0; Max. 5	
C. Rebimiskindlus	Min. 0; Max. 4	
D. Torkekindlus	Min. 0; Max. 4	
E. Lõikeindlus TDM	Min. A; Max. F	
(EN ISO13997)		
F. Põrutuse kaitse	P=Läbitud	

SOBILIKUD TOIDUAINETE KÄITLEMISEKS VASTAVALT MÄÄRUSELE (EU) 10/2011 JA 1935/2004 TÄPSUS-TUSELE. Kõik toiduainetele sobivad kindad/kätised ei pruugi sobida igat liiki toidale. Et teada saada, millise toidu jaoks võib kinnast/kätist kasutada, lugege teidu vastavusdeklaratsiooni. Üksikasjaliku informatsioni saamiseks võtke ühendust Ejendalsiga.

EN 420:2003 + A1:2009 KAITSEKINDAD - ÜLDISED NÕUDED JA TESTMEETODID

Liikuvustest: Min. 1; Max. 5

SOBIVUS JA SUURUSED: Kõik suurused vastavad mugavuse, sobivuse ja liikuvuse osas EN 420:2003+A1:2009 standardile, kui esilehel pole märgitud teisiti. Kui esiküljel on toodud lühikese mudeli sümbol on kinnas eriotstarbelise töö - näiteks detailsust eeldavate koostetöide - lihtsustamiseks standardsest kindast lühem. Kandke ainult sobiva suurusega tooteid. Liiga lõdvalt või pingul olevad tooted piiravad liikumist ja ei paku optimaalset kaitset.

HOIUSTAMINE JA TRANSPORT: Ideaalsed hoiutingimused on kuivas ja pimedas ruumis ning originaalpakendis, temperatuurivahemikus +10° - +30°C.

KONTROLLIGE ENNE KASUTAMIST: Veenduge, et kindal poleks auke, pragusid, rebenedid, värvimuutust jne. Kui toode on kahjustatud pole selle kaitsetoime optimaalne ja see tuleks minema visata. Kandke kindaid (või võtke need käesti) ükshaaval. Vahetage kindad hügieenilisteks kasutamiseks regulaarselt välja.

SÄILITUSAEG: Selles tootes kasutatud materjalide omaduste tõttu ei saa toote eluiga täpselt määrata, kuna seda mõjutavad mitmed tegurid nagu hoiutingimused, kasutus jne.

PÜHASTAMINE JA HOOLDAMINE: Mehaanilisel pestavatel kinnastel/kätistel on hooldusmärgid. Klient või pesupesija vastutavad kinnaste toimivusteaspest peet pärast pesemist, kui kindaid on juba kasutatud. Ejendalsi ei saa selle eest vastutavaks teha.

KASUTUSELT KÕRVALDAMINE: Lähtuvalt kohalikest keskkonnanõuetest.
Kinnas sisaldab loodusliikku kummi, mis võib põhjustada allergiat.

ALLERGEENID: Antud toode sisaldab komponente, mis võivad põhjustada allergilisi reaktsioone. Ärge kasutage ülitundlikkuse märkide ilmnemisel. Üksikasjalikku informatsioni saamiseks võtke ühendust Ejendalsiga.

EI SISALDA LATEKSIT ☐ **JAH** ☒ **EI**

HASZNÁLATI UTASÍTÁS - II. KATEGÓRIA — HU

LÁSD: TERMÉKSPECIFIKUS INFORMÁCIÓK ÍMLAPJA

A termék használata előtt figyelmesen olvassa el ezeket az utasításokat.

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT
www.ejendals.com/conformity

A PIKTOGRAMOK MAGYARÁZATA 0 = A minimális teljesítményszint alatt az adott veszélyre X= Nem tesztelték, vagy a vizsgálati módszer nem volt megfelelő a kesztyű kivítele vagy anyaga szempontjából

Figyelmeztetés! Ezt a termméket A EU 2016/425 által meghatározott védelem biztosítása tervezték, melynek szintjei alább láthatók. Arra azonban mindig gondoljon, hogy a PPE egyik eleme sem nyújthat teljes védelmet, ezért mindig legyen óvatos, ha kockázatnak van kitéve.

EN 407:2004 **TERMIKUS KOCKÁZATOK (HŐ ÉS/VAGY TŰZ) ELLENI VÉDŐKESZTYŰ**

ABCDEF

	MŰSZAKI ADATOK A-F
	Min. 0; Max. 4

A: Éghető tulajdonság
B: Érintkezési hő
C: Áramló hő
D: Sugárzó hő
E: Kis fröccsenő fémolvadék
F: Nagy mennyiségű fémolvadék

Figyelmeztetés! Ne használja ezt a kesztyűt mozgó elemek, illetve fedetlen alkatrészekkel bíró gépek közelében. Ha a kesztyű az EN 407:2004 szerinti égési tulajdonságok 1, 2, vagy X teljesítményszintjével rendelkezik, a kesztyű nem érintkezhet nyílt lánggal.

EN 388:2016 **VÉDŐKESZTYŰ MECHANIKAI KOCKÁZATOK. A védelmi szinteket a kesztyű tenyér részén mérik. Figyelmeztetés!** Több rétegű kesztyűknél az EN 388:2016 szerinti általános besorolás nem feltétlenül a legkülső réteg teljesítményét tükrözi. A vágásállósági teszt során bekövetkező tompulás esetében a Coupe-teszteredmények tájékoztató jellegűek, míg a vágásnak szemberi ellenállást mérő TDM-teszt a referenciateljesítmény eredményét adja. Ne használja ezt a kesztyűt mozgó elemek, illetve fedetlen alkatrészekkel bíró gépek közelében.

ABCDEF

A. Kopásállóság	Min. 0; Max. 4	
B. Vágással szembeni ellenállás	Min. 0; Max. 5	
C. Szakítószilárdság	Min. 0; max. 4	
D. Szúrással szembeni ellenállás	Min. 0; max. 4	
E. Vágással szembeni ellenállás TDM	Min. A; max. F	
(EN ISO13997)		
F. Ütődés elleni védelem	P=Megfelelt	

A 10/2011 ÉS 1935/2004 SZÁMÚ (EU) SZABÁLYOZÁS SZERINT ÉLELMISZERREL VALÓ ÉRINTKEZŐSRE ALKALMAS. Előfordulhat, hogy az élelmiszerekhez alkalmas összes kesztyű/alkarvédő nem alkalmas minden élelmiszertípushoz. Ha tudni szeretné, hogy a kesztyű/alkarvédő milyen élelmiszerekhez használható, olvassa el az élelmiszer-megfelelőségi nyilatkozatot. További információkért vegye fel a kapcsolatot az Ejendals vállalattal.

EN 420:2003 + A1:2009 VÉDŐKESZTYŰ - ÁLTALÁNOS KÖVETELMÉNYEK ÉS VIZSGÁLATI MÓDSZEREK

Ujjügyesség teszt: Min. 1; max. 5

ILLESZKEDÉS ÉS MÉRETEZÉS: Az összes méret az EN 420:2003+A1:2009 szerinti a kényelem, az illeszkedés és az ügyesség szempontjából, ha nincs más feltüntetve a címlapon. Ha a rövid modell szimbóluma látható a címlapon, akkor a kesztyű egy szabványos kesztyűnél rövidebb, hogy kényelmesebb legyen különleges célokra való használatnál - például finom szerelési munkánál. Csak megfelelő méretű termket használja. A túl laza vagy túl szoros termék korlátozza a mozgásban, és nem biztosítja az optimális védelmi szintet.

TÁROLÁS ÉS SZÁLLÍTÁS: Ideájis esetben száraz és sötét környezetben, az eredeti csomagolásában tárolandó +10°C és +30°C között.

ELLENŐRZÉS HASZNÁLAT ELŐTT: Ellenőrizze, hogy a kesztyűn nem láthatók-e lyukak, repedések, szakadások, színelváltozás stb. Ha a termék megsérült, akkor NEM nyújt optimális védelmet, ezért meg kell semmisíteni. Soha ne használjon sérült terméket. Egyszerre csak egy kesztyűt visszájen (vagy vegyen le). A higiénikus használat érdekében rendszeresen cserélje ki a kesztyűket.

ELTARTHATÓSÁG: A termékhez használt anyagok természetéből adódóan a termék élettartamát nem lehet meghatározni, mivel számos tényezőnek lesz kitéve, mint például tárolási körülmények, használat stb.

GONDOZÁS ÉS KARBANTARTÁS: A géppel mosható kesztyűkön/alkarvédőkön mosási szimbólumok szerepelnek. A kesztyűk mosás utáni teljesítményéért, amennyiben a kesztyűk már használatban vannak, a vásárló vagy a mosást végző személy felelős. Az Ejendals ezért nem vállal felelősséget.

ÁRTALMATLANÍTÁS: A helyi környezetvédelmi szabályozásnak megfelelően.
A kesztyű természetes gumit tartalmaz, amely allergiát okozhat

ALLERGÉNEK: Ez a termék olyan anyagokat is tartalmazhat, amelyek allergiás reakciók potenciális kockázatát hordozhatják. Túlérzékenység esetén ne használja. További információkért vegye fel a kapcsolatot az Ejendals vállalattal.

LATEXMENTES ☐ **IGEN** ☒ **NINCS**

ISTRUZIONI D'USO - CATEGORIA II — IT

PER INFORMAZIONI SPECIFICHE SUL PRODOTTO, VEDERE LA PAGINA ANTERIORE

Leggere attentamente le istruzioni prima di utilizzare questo prodotto.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ
www.ejendals.com/conformity

SPIEGAZIONE DEI PITTOGRAMMI 0 = Al di sotto del livello minimo di prestazioni per il pericolo individuale dato X= Non sottoposto alla prova o al metodo di prova adatto per la progettazione o il materiale del guanto

Attenzione! Questo prodotto è progettato per fornire la protezione specificata nella norma EU 2016/425, con i livelli dettagliati di prestazioni indicati. Tuttavia ricordate che nessun elemento di DPI è in grado di fornire una protezione completa e si devono sempre prendere precauzioni quando si è esposti a rischi.

EN 407:2004 **GUANTI DI PROTEZIONE CONTRO RISCHI TERMICI (CALORE E / O FUOCO)**

ABCDEF

	PRESTAZIONI A-F
	Min. 0; Max. 4

A: Comportamento alla combustione
B: Calore al contatto
C: Calore convettivo
D: Calore radiante
E: Piccoli spruzzi di metallo fuso
F: Grandi quantità di metallo fuso

Attenzione! Se i guanti hanno un livello di prestazione 1, 2 o X in comportamento alla combustione in EN 407:2004, essi non devono entrare in contatto con fiamme libere.

EN 388:2016 **GUANTI DI PROTEZIONE CONTRO I RISCHI MECCANICI I livelli di protezione sono misurati nella zona del palmo del guanto. Attenzione!** Per i guanti con due o più strati la classificazione complessiva della norma EN 388:2016 non riflette necessariamente le prestazioni dello strato esterno. Per la smussatura durante il test di resistenza al taglio, i risultati del coupe test sono soltanto indicativi solo mentre il test di resistenza al taglio TDM è il risultato di riferimento della prestazione. Non usare questi guanti in prossimità di elementi in movimento o macchine con parti non protette.

ABCDEF

A. Resistenza all'abrasione	Min. 0; Max. 4	
B. Resistenza al taglio da lama	Min. 0; Max. 5	
C. Resistenza allo strappo	Min. 0; Max. 4	
D. Resistenza alla perforazione	Min. 0; Max. 4	
E. Resistenza al taglio da lama TDM	Min. A; Max. F	
(EN ISO13997)		
F. Protezione da impatto	P=superato	

ADATTO AL CONTATTO CON GLI ALIMENTI SPECIFICATI NEL REGOLAMENTO (UE) 10/2011 E 1935/2004. I guanti e le manichette adatti per il trattamento degli alimenti potrebbero non essere adatti a tutti i tipi di alimenti. Per sapere per quali alimenti è possibile utilizzare il guanto/la manichetta si prega di consultare la Dichiarazione di conformità alimentare. Contattare Ejendals per maggiori informazioni.

EN 420:2003 + A1:2009 GUANTI DI PROTEZIONE - REQUISITI GENERALI E METODI DI PROVA

Test di destrezza: Min. 1; Max. 5

VESTIBILITÀ E TAGLIE: Se non diversamente indicato nella prima pagina, tutte le misure sono conformi alla EN 420:2003+A1:2009 per comfort, vestibilità e destrezza. Se sulla prima pagina è indicato il simbolo di modello corto, il prodotto è più corto di un guanto standard, al fine di migliorarne la comodità per scopi speciali, ad esempio lavori di montaggio di precisione. Indossare solo prodotti della taglia corretta. I prodotti troppo larghi o troppo stretti limiteranno il movimento e non forniranno il livello ottimale di protezione.

IMMAGAZZINAMENTO E TRASPORTO: Le condizioni di immagazzinato ideali sono in un luogo asciutto e buio nella confezione originale, tra +10°C e +30°C.

CONTROLLARE PRIMA DELL'USO: Verificare che il guanto non presenti fori, crepe, strappi, cambiamenti di colore ecc. Se il prodotto è danneggiato, NON fornirà la protezione ottimale e deve essere sostituito. Non utilizzare mai un prodotto danneggiato. Indossare (o sfilarsi) i guanti uno alla volta. Per un utilizzo igienico, sostituire regolarmente i guanti.

DURATA DI CONSERVAZIONE: La natura dei materiali che costituiscono questo prodotto indica che la durata dello stesso non può essere stabilita, in quanto verrà influenzata da diversi fattori, quali le condizioni di conservazione, di utilizzo, ecc.

CURA E MANUTENZIONE: I guanti/le manichette lavabili in lavatrice riportano i relativi simboli di lavaggio. Il cliente o la lavanderia sono responsabili delle funzionalità dei guanti dopo il lavaggio a seguito dell'utilizzo dei guanti stessi. Ejendals non può essere ritenuta responsabile per eventuali conseguenze derivanti dal lavaggio.

SMALTIMENTO: Secondo le normative ambientali locali.
Il guanto contiene gomma naturale, un materiale che potrebbe causare allergia

ALLERGENI: Questo prodotto può contenere componenti che possono costituire un potenziale rischio di reazioni allergiche. Non usare in caso di segni di ipersensibilità. Per maggiori informazioni contattare Ejendals.

SENZA LATTICE ☐ **SÌ** ☒ **NO**

NAUDOJIMO INSTRUKCIJA - II KATEGORIJA — LT

DAUGIAU INFORMACIJOS APIE GAMINĮ RASITE PIRMAME PUSLAPYJE

Pradėdami naudoti šį gaminį, atidžiai perskaitykite instrukciją.

ATITIKTIES DEKLARACIJA
www.ejendals.com/conformity

ŽENKLŲ REIKŠMĖS 0 = Žemiau, nego minimalus charakteristikos lygmuo konkrečiam pavojui X= Nebuvo bandytas arba bandymo metodas netiko pirštinių modeliui, medžiagai

Įspėjimas! Šis gaminys turi apsaugoti pagal direktyvą EU 2016/425 dėl asmeninių apsaugos priemonių (AAP), tikslius jo charakteristikų lygmenis rasite žemiau. Vis dėlto turite atsiminti, kad joks AAP gaminys negali suteikti visiškos apsaugos, todėl visuomet reikia būti atsargiam, kai egzistuoja rizika.

EN 407:2004 **APSAUGINĖS PIRŠTINĖS NUO ŠILUMINIŲ PAVOJŲ (KARŠČIO IR/ARBA UGNIES)**

ABCDEF

	CHARAKTERISTIKA A-F
	Min. 0; Max. 4

A: Karščio (liepsnos ir kaitinimo) poveikiui
B: Kontaktiniam karščiui (kontaktinei temperatūrai ir skausmo slenkščiui)
C: Konvekciniam karščiui
D: Spinduliavimo karščiui
E: Smulkiems išsilydžiusiems metalo lašams
F: Dideliams išsilydžiusio metalo kiekiui

Įspėjimas! Jeigu pagal EN 407:2004 pirštinių karščio (liepsnos ir kaitinimo) poveikiui charakteristikos lygmuo yra 1, 2 arba X, jos neturi kontaktuoti su atvira ugnimi.

EN 388:2016 **APSAUGINĖS PIRŠTINĖS NUO ŠLIUMINIŲ PAVOJŲ. APSAUGINIO NIO MINIMALIO POVEIKIO. Apsaugos lygis matuojamas pirštinių delnų plote. Įspėjimas!** Dviejų ar daugiau sluoksnių pirštinių bendra EN 388:2016 klasifikacija nebūtinai rodo išorinio sluoksnio charakteristikas. Atliekant atsparumo įjovimams testą (atbukinimas), COUP testo rezultatai yra tik orientaciniai, o TDM atsparumo įjovimams testas yra nuorodinis našumo rezultatas. Nenaudokite šių pirštinių prie judančių įrengimų ar mechanizmų, kurie yra be apsaugos.

ABCDEF

A. Atsparumas trinčiai	Min. 0; Maks

EN 407:2004 **RĘKAWICE CHRONIĄCE PRZED ZAGROŻEŃIAMI TERMICZNYMI (GORĄCO I/LUB OGIEŃ)**

A: zachowanie podczas palenia
B: odporność na ciepło kontaktowe
C: odporność na ciepło konwekcyjne
D: odporność na ciepło promieniowania
E: odporność na drobne rozpryski stopionego metalu
F: odporność na duże ilości stopionego metalu

POZIOM SKUTECZNOŚCI A-F
Min. 0; Max. 4

Ostrzeżenie! Jeżeli rękawice otrzymały 1, 2 lub X poziom skuteczności testu na zachowanie się podczas palenia, zgodnie z normą EN 407:2004, nie powinny być wystawiane na działanie otwartego płomienia.

EN 388:2016

A. Odporność na ścieranie Min. 0; Max. 4
B. Odporność na przecięcie Min. 0; Max. 5
C. Odporność na rozdarcie Min. 0; Max. 4
D. Odporność na przebicie Min. 0; Max. 4
E. Odporność na przecięcie TDM Min. A; Max. F (EN ISO13997)
F. Ochrona przed uderzeniem P = wynik pozytywny

RĘKAWICE CHRONIĄCE PRZED ZAGROŻEŃIAMI MECHANICZNYMI.
Poziomy ochrony są mierzone z obszaru części chwytnej rękawicy.
Ostrzeżenie! Dla rękawic z dwiema lub kilkoma warstwami ogólna klasyfikacja normy EN 388:2016 nie musi odpowiadać poziomowi jakości warstwy zewnętrznej. Jeśli podczas badania odporności na przecięcie wystąpił efekt tępienia ostrza, wynik testu metodą „Coup" staje się orientacyjnym, natomiast wynikiem odniesienia staje się wynik testu odporności na przecięcie metodą TDM. Rękawic nie należy używać w pobliżu elementów ruchomych lub maszyn z niezabezpieczonymi częściami.

ODPOWIEDNIE DO KONTAKTU Z ŻYWNOŚCIĄ ZGODNIE Z ROZPORZĄDZENIAMI (UE) NR 10/2011 I 1935/2004.
Nie wszystkie rękawice/rękawy oznaczone jako odpowiednie do kontaktu z żywnością nadają się do każdego rodzaju produktów spożywczych.
Aby dowiedzieć się, z jakim rodzajem produktów spożywczych można stosować daną rękawicę/rękaw, należy zapoznać się z deklaracją zgodności dotyczącą kontaktu z żywnością. W celu uzyskania dodatkowych informacji, prosimy o kontakt z firmą Ejendals.

EN 420:2003 + A1:2009 RĘKAWICE OCHRONNE - WYMAGANIA OGÓLNE I METODY TESTOWANIA
Klasyfikacja zręczności palców: Min. 1; Maks. 5
DOPASOWANIE I ROZMIAR: Wszystkie rozmiary są zgodne z normą EN 420:2003+A1:2009 określającą wymagania dotyczące komfortu, dopasowania i zręczności, jeżeli nie wyjaśniono inaczej na pierwszej stronie. Jeżeli na stronie pierwszej znajduje się symbol modelu o skróconej długości, rękawica jest krótsza od rękawicy standardowej i przeznaczona do zastosowań specjalnych, zapewnia większy komfort podczas wykonywania na przykład prac montażowych. Produkt należy nosić wyłącznie w odpowiednio dopasowanym rozmiarze. Zbyt luźne lub ciasne rękawice mogą ograniczać ruchy i nie zapewnią optymalnej ochrony przed zagrożeniem.
PRZECHOWYWANIE I TRANSPORT: Najlepiej przechowywać w suchym i ciemnym pomieszczeniu, w oryginalnym opakowaniu, w temperaturze od +10° do +30 °C.
KONTROLA PRZED UŻYCIEM: Należy sprawdzić rękawicę pod kątem dziur, pęknięć, rozdarć, przebarwień itp. Jeżeli produkt został uszkodzony, to NIE zapewni optymalnej ochrony i powinien zostać utylizowany. Nigdy nie należy używać uszkodzonego produktu. Zakładaj (lub zdejmuj) rękawice po jednej na raz. Regularnie wymieniaj rękawice, aby zachować higienę podczas pracy.
OKRES TRWAŁOŚCI: Ze względu na charakter materiałów użytych w tym produkcie nie można ustalić jego trwałości użytkowej, ponieważ zależy ona od wielu czynników, takich jak m.in. warunki przechowywania i sposób użytkowania.
PIELĘGNACJA I KONSERWACJA: Na rękawicach/zarękawkach ochronnych, które można prać mechanicznie, zamieszczone są symbole prania. Za skuteczność używanych wcześniej rękawic po ich wypraniu odpowiada klient lub pralnia. Ejendals nie ponosi za to odpowiedzialności.
UTYLIZACJA: Zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska naturalnego.
De handschoen bevat natuurrubber dat allergie kan veroorzaken
ALERGENY: Produkt może zawierać substancje, które mogą stanowić potencjalne ryzyko wywołania reakcji alergicznej. W przypadku pojawienia się oznak nadwrażliwości należy zaprzestać używania produktu. W celu uzyskania dodatkowych informacji, prosimy o kontakt z firmą Ejendals.

NIE ZAWIERA LATEKSU ☐ **TAK** ☒ **NIE**

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE - CATEGORIA II — RO
CONSULTAȚI PRIMA PAGINĂ PENTRU INFORMAȚII SPECIFICE PRODUSULUI

Parcurgeți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de utilizarea produsului.

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE
www.ejendals.com/conformity

EXPLICAȚII PRIVIND PICTOGRAMELE 0 = Sub nivelul minim de performanță pentru pericolul individual respectiv X= Nu a fost supus testului sau metodei de testare nepotrivite pentru design-ul sau materialul mănușilor

Avertisment! Acest produs este concept pentru a asigura protecția specificată în EU 2016/425 privind echipamentul individual de protecție, cu nivelurile de performanță detaliate indicate mai jos. Cu toate acestea, rețineți că niciun echipament individual de protecție nu poate oferi o protecție completă și prin urmare, trebuie luate întotdeauna măsuri de precauție în momentul expunerii la riscuri.

EN 407:2004 **MĂNUȘI DE PROTECȚIE ÎMPOTRIVA RISCURILOR TERMICE (CĂLDURĂ ȘI/SAU FOC)**

A: Rezistență la flacără
B: Rezistență la căldura de contact
C: Rezistență la căldură convectivă
D: Rezistență la căldură radiantă
E: Stropi mici de metal topit
F: Cantități mari de metal topit

PERFORMANȚĂ A-F
Min. 0; Max. 4

Avertisment! În cazul în care mănușile au un nivel de protecție 1, 2 sau X în ceea ce privește comportamentul la foc conform EN 407:2004, mănușile nu trebuie să intre în contact cu flăcările deschise.

EN 388:2016

A. Rezistență la abraziune Min. 0; Max. 4
B. Rezistență la tăiere Min. 0; Max. 5
C. Rezistență la rupere Min. 0; Max. 4
D. Rezistență la perforație Min. 0; Max. 4
E. Rezistență la tăiere TDM Min. A; Max. F (EN ISO13997).
F. Protecție la impact P=Reușit

MĂNUȘI DE PROTECȚIE ÎMPOTRIVA RISCURILOR MECANICE.
Nivelurile de protecție sunt măsurate în zona palmei mănușii.
Avertisment! În cazul mănușilor cu două sau mai multe straturi, clasificarea generală a EN 388:2016 nu reflectă în mod necesar performanța stratului exterior. Pentru mănușirea în timpul testului de rezistență la tăiere, rezultatele testului Coup au doar rol indicator, în timp ce testul TDM de rezistență la tăiere este rezultatul de performanță de referință. Nu utilizați aceste mănuși în apropierea elementelor mobile sau a utilajelor cu piese neprotejate.

ADECVATE PENTRU CONTACTUL CU PRODUSELE ALIMENTARE SPECIFICATE ÎN NORMELE (UE) 10/2011 ȘI 1935/2004. Nu toate mănușile/mănecile destinate manipulării produselor alimentare vor fi potrivite pentru toate tipurile de alimente. Pentru a afla pentru ce produs alimentar pot fi utilizate mănușile/mănecile, consultați Declarația de conformitate privind produsele alimentare Contactați Ejendals pentru informații suplimentare.

EN 420:2003 + A1:2009 MĂNUȘI DE PROTECȚIE - CERINȚE GENERALE ȘI METODE DE TESTARE
Test privind dexteritatea degetelor: Min. 1; Max. 5
POTRIVIRE ȘI DIMENSIONARE: Toate dimensiunile respectă EN 420:2003+A1:2009 în ceea ce privește confortul, potrivirea și dexteritatea, dacă nu se explică pe prima pagină. În cazul în care simbolul privind modelul scurt este indicat pe prima pagină, mănușa este mai scurtă decât mănușa standard pentru a spori confortul pentru utilizări speciale - de exemplu, lucrări fine de montaj. Purtați doar produsele de dimensiuni corespunzătoare. Produsele care sunt prea largi sau prea strâmte limitează mobilitatea și nu oferă nivelul optim de protecție.
DEPOZITARE ȘI TRANSPORT: Se recomandă depozitarea în condiții uscate și întunecoase în ambalajul original, la temperaturi cuprinse între +10° și +30°C.
VERIFICARE ÎNAINTE DE UTILIZARE: Verificați dacă mănușile nu prezintă găuri, fisuri, rupturi, modificări ale culorii etc. În cazul în care produsul este deteriorat, acesta NU va oferi protecție optimă și trebuie eliminat. Nu utilizați niciodată un produs deteriorat. Puneți (sau scoateți) mănușile una câte una. Înlocuiți mănușile în mod regulat pentru utilizare igienică.
PERIOADĂ DE VALABILITATE: Natura materialelor utilizate în acest produs face imposibilă determinarea duratei de viață a acestui produs, deoarece aceasta va fi afectată de mulți factori, precum condițiile de depozitare, modul de utilizare etc.
ÎNGRIJIRE ȘI ÎNTREȚINERE: Mănușile/mânecile care pot fi spălate mecanic vor avea purtă simboluri pentru spălare. Clientul sau spălătorul este responsabil pentru performanța mănușilor după spălare atunci când mănușile au fost deja utilizate. Compania Ejendals nu poate fi considerată răspunzătoare pentru acest lucru.
ELIMINARE: În conformitate cu legislația locală privind mediul înconjurător.
Mănușile conțin cauciuc natural, care poate provoca alergii
ALERGENI: Acest produs poate conține componente care ar putea constitui un risc potențial pentru reacții alergice. Nu utilizați produsul în caz de semne de hipersensibilitate. Contactați Ejendals pentru informații suplimentare.

FĂRĂ LATEX ☐ **DA** ☒ **NU**

POKYNY NA POUŽITIE - KATEGÓRIA II — SK
PRE INFORMÁCIE ŠPECIFICKÉ PRE PRODUKT POZRI PREDNÚ STRANU

Pred použitím tohto produktu si pozorne prečítajte tieto pokyny.

VYHLÁSENIE O ZHODE
www.ejendals.com/conformity

VYSVETLENIE PIKTOGRAMOV 0 = Pod minimálnou úrovňou výkonnosti pre dané jednotlivé nebezpečenstvo X = Nebolo podrobené testu alebo je testovacia metóda nevhodná pre návrh alebo materiál rukavice

Varovanie! Tento produkt je navrhnutý na poskytovanie ochrany uvedenej v norme EU 2016/425 s podrobnými úrovňami výkonnosti uvedenými nižšie. Nezabúdajte však, že žiadna položka osobných ochranných prostriedkov nemôže poskytovať úplnú ochranu a pri vystavení rizikám je nutné vždy dodržiavať opatrnosť.

EN 407:2004 **OCHRANNÉ RUKAVICE CHRÁNIACE PRED TEPELNÝMI RIZIKAMI (TEPLOM ALEBO OHŇOM)**

A: Horenie
B: Kontaktné teplo
C: Konvektívne teplo
D: Sálavé teplo
E: Malé vystreknutie roztaveného materiálu
F: Veľké množstvo roztaveného materiálu

VÝKONNOSŤ A-F
Min. 0; Max. 4

Varovanie! Ak majú rukavice úroveň ochrany 1, 2 alebo X voči horeniu podľa EN 407:2004, nemali by sa dostať do kontaktu s otvoreným ohňom.

EN 388:2016

A. Odolnosť voči odreninám Min. 0; Max. 4
B. Odolnosť voči prerezaniu Min. 0; Max. 5
C. Odolnosť voči roztrhnutiu Min. 0; Max. 4
D. Odolnosť voči prepichnutiu Min. 0; Max. 4
E. Odolnosť voči prerezaniu TDM Min. A; Max. F (EN ISO13997)
F. Ochrana pred nárazom P=Úspešný priechod

OCHRANNÉ RUKAVICE CHRÁNIACE PRED MECHANICKÝMI RIZIKAMI. Úrovne ochrany sú merané v oblasti dlane rukavice.
Varovanie! V prípade rukavíc s dvoma alebo viacerými vrstvami neodráža celkovú klasifikáciu EN 388:2016 nutne vykonnosť povrchovej vrstvy. V prípade otupenia pri skúške odolnosti proti prerezaniu sú výsledky tzv. skúšky coupe určujúce iba vtedy, ak je referenčný výsledok vykonnosti predstavovaný skúškou odolnosti proti prerezaniu TDM.

VHODNÉ NA STYK S POTRAVINAMI UVEDENÝMI V NARIADENÍ (EÚ) 10/2011 A 1935/2004. Všetky rukavice/rukávy, ktoré sú vhodné na manipuláciu s potravinami, nemusia byť vhodné pre všetky druhy potravín. Informácie o tom, s ktorými potravinami sa konkrétne rukavice/rukávy môžu používať, nájdete v príslušných predpisoch a nariadeniach týkajúcich sa materiálov a predmetov určených na styk s potravinami. Pre ďalšie informácie kontaktujte spoločnosť Ejendals.

EN 420:2003 + A1:2009 OCHRANNÉ RUKAVICE - VŠEOBECNÉ POŽIADAVKY A TESTOVACIE METÓDY
Skúška obratnosti prstov: Min. 1; Max. 5
MERANIE A URČENIE VEĽKOSTI: Všetky veľkosti zodpovedajú norme EN 420:2003+A1:2009 z hľadiska pohodlia, veľkosti a obratnosti, ak nie je uvedené inak na prednej strane. Ak je na prednej strane uvedený symbol pre krátky model, rukavica je kratšia ako bežná rukavica, aby poskytovala špecifické pohodlie pri použití na osobitné účely, napríklad pri jemnej montážnej práci. Používajte len produkty vhodnej veľkosti. Produkty, ktoré sú príliš voľné alebo príliš tesné, budú obmedzovať pohyblivosť a nebudú poskytovať optimálnu úroveň ochrany.
PREPRAVA A SKLADOVANIE: Ideálne skladujte na suchom a tmavom mieste v originálnom balení pri teplote +10 - +30 °C.
KONTROLA PRED POUŽITÍM: Skontrolujte, či sa na rukavici nenachádzajú otvory, praskliny, trhliny, zmeny farby a pod. Ak dôjde k poškodeniu produktu, produkt NEBUDE poskytovať optimálnu funkčnosť a mal by byť zlikvidovaný. Nikdy nepoužívajte poškodený produkt. Rukavice si nasaďujte (alebo si sťahujte) po jednej. Pre hygienické použitie rukavice pravidelne vymieňajte.
TRVANLIVOSŤ PRI SKLADOVÁNÍ: Vzhľadom na vlastnosti materiálov použitých v tomto produkte nie je možné jeho trvanlivosť určiť, pretože bude ovplyvnená mnohými faktormi, ako sú podmienky skladovania, spôsob používania atď.
STAROSTLIVOSŤ A ÚDRŽBA: Rukavice/rukávy, ktoré je možné mechanicky prať, budú označené symbolmi prania. Ak už boli rukavice použité, za ich výkon po praní je zodpovedný zákazník alebo osoba, ktorá ich perie. Spoločnosť Ejendals zaň nemôže niesť zodpovednosť.
LIKVIDÁCIA: V súlade s miestnou legislatívou týkajúcou sa životného prostredia.
Rukavice obsahujú prírodný kaučuk, ktorý môže spôsobovať alergie
ALERGÉNY: Tento produkt môže obsahovať zložky, ktoré môžu predstavovať riziko z hľadiska alergických reakcií. Nepoužívajte v prípade príznakov precitlivenosti. Pre ďalšie informácie kontaktujte spoločnosť Ejendals.

NEOBSAHUJE LATEX ☐ **ÁNO** ☒ **ŽIADNY**

NAVODILA ZA UPORABO - KATEGORIJA II — SL
INFORMACIJE O IZDELKU SO NA VOLJO NA PRVI STRANI

Pred uporabo izdelka skrbno preberite ta navodila.

IZJAVA O SKLADNOSTI
www.ejendals.com/conformity

RAZLAGA PIKTOGRAMOV 0 = Pod najmanjšo stopnjo zmogljivosti za podano posamezno nevarnost X= ni bilo predloženo v preskus ali preskusna metoda ni primerna za obliko ali material rokavic

Opozorilo! Ta izdelek je zasnovan za zagotavljanje zaščite, opredeljene v EU 2016/425 o osebni zaščitni opremi; spodaj so navedene podrobnosti o ravneh zmogljivosti. Vendar pa upoštevajte, da nobena osebna zaščitna oprema ne more zagotoviti popolne zaščite, zato morate biti ob izpostavljanju tveganju vedno previdni.

EN 407:2004 **VAROVALNE ROKAVICE ZA ZAŠČITO PRED UČINKI TOPLOTE IN OGNJA**

A: Obstojnost pri gorenju
B: Odpornost proti kontaktni toploti
C: Odpornost proti konvekcijski toploti
D: Odpornost proti sevalni toploti
E: Odpornost proti manjšim zlitjem tekoče kovine
F: Odpornost proti večjim zlitjem tekoče kovine

ZMOGLJIVOST A-F
Min. 0; Max. 4

Opozorilo! Teh rokavic ne smete uporabljati v bližini premikajočih se predmetov ali strojev z nezaščitenimi deli. Če je za obstojnost pri gorenju v skladu s standardom EN 407:2004 za rokavice določena raven zmogljivosti 1, 2 ali X, potem ne smejo priti v stik z odprtim plamenom.

EN 388:2016

A. Odpornost proti obrabi Najm. 0; najv. 4
B. Odpornost proti prerezu Najm. 0; najv. 5
C. Odpornost proti trganju Najm. 0; najv. 4
D. Odpornost proti prebodu Najm. 0; najv. 4
E. Odpornost proti prerezu Najm TDM. A; najv. F (EN ISO13997).
F. Zaščita pred udarci P=pozitivno

VAROVALNE ROKAVICE ZA ZAŠČITO PRED MEHANSKIMI TVEGANJI. Ravni zaščite se merijo na območju dlani rokavic.
Opozorilo! Za rokavice z dvema ali več plastmi splošna klasifikacija iz standarda EN 388:2016 ne odraža nujno zmogljivosti najbolj zunanje plasti. Za izločanje med preiskusom odpornosti na ureze so rezultati testa coupe le indikativni, medtem ko je preiskus odpornosti na ureze TDM referenčni rezultat zmogljivosti. Teh rokavic ne smete uporabljati v bližini premikajočih se predmetov ali strojev z nezaščitenimi deli.

PRIMERNO ZA STIK Z ŽIVILI, SKLADNO Z DOLOČILI UREDB (EU) 10/2011 IN 1935/2004. Vse rokavice/rokavi, ki so primerni za uporabo z živili, morda niso primerni za vse vrste živil. Če želite vedeti, za katero živilo se lahko uporabi rokavica/rokav, glejte izjavo o skladnosti za živila. Več informacij je na voljo pri družbi Ejendals.

EN 420:2003 + A1:2009 VAROVALNE ROKAVICE - SPLOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE
Preskus gibljivosti prstov: najm. 1; najv. 5
TESNOST IN VELIKOST: Vse velikosti so, kar zadeva udobje, tesnost in gibljivost, skladne s standardom EN 420:2003+A1:2009 če to ni pojasnjeno na prvi strani. Če je na prvi strani prikazan simbol kratkega modela, so rokavice krajše od običajnih rokavic, zato je pri posebnih namenih njihova uporaba udobnejša - na primer pri natančnem prestavljanju. Nosite samo izdelke primerne velikosti. Izdelki, ki so preveč oprijeti ali ohlapni, bodo omejevali premikanje in ne bodo zagotavljali optimalne ravni zaščite.
SHRANJEVANJE IN TRANSPORT: Najbolje hraniti v suhem in temnem prostoru v prvotni embalaži, pri temperaturi med +10 in +30 °C.
PRED UPORABO PREVERITE: Preverite, ali v rokavici, ni lukenj, razpok, raztrganin, spremenb barve itd. Če je izdelek poškodovan, NE bo mogel zagotavljati optimalne zaščite in ga morate zavreči. Ne uporabljajte poškodovanih izdelkov Rokavice si nadenite (ali snemite) eno za drugo. Za higienso uporabo rokavice redno menjajte.
ROK UPORABNOSTI: Zaradi lastnosti materialov, iz katerih je izdelan ta izdelek, ni mogoče določiti roka uporabnosti tega izdelka, saj nanj vplivajo številni dejavniki, npr. pogoji skladiščenja, način uporabe ipd.
NEGA IN VZDRŽEVANJE: Rokavice/rokavi, ki jih je mogoče mehansko oprati, so označeni s simboloma perila. Za zmogljivost rokavic po pranju, ko so rokavice že bile uporabljene, je odgovorna stranka ali pralnica. Podjetje Ejendals za to ne more prevzeti odgovornosti.
ODLAGANJE: Skladno z lokalno okoljsko zakonodajo.
Rokavica vsebuje naravno gumo, ki lahko povzroči alergijsko reakcijo.
ALERGENI: Ta izdelek lahko vsebuje sestavne dele, ki bi lahko predstavljali tveganje za nastanek alergijskih reakcij. Ne uporabljajte v primeru znakov preobčutljivosti. Več informacij je na voljo pri družbi Ejendals.

BREZ LATEKSA ☐ **JA** ☒ **NO.**

KULLANIM TALİMATLARI - KATEGORİ II — TR
ÜRÜNE ÖZGÜ BİLGİLER İÇİN ÖN SAYFAYA BAKINIZ

Bu ürünü kullanmadan önce bu talimatları dikkatlice okuyun.

UYGUNLUK BEYANI
www.ejendals.com/conformity

SİMGELERİN AÇIKLAMASI 0 = İlgili tehlike için minimum performans seviyesinin altında X= Test edilmedi veya test yöntemi eldiven tasarımına veya malzemesine uygun değil
Uyarı! Bu ürün, aşağıda sunulan performans seviyeleri ile, EU 2016/425'de belirtilen korumayı sağlayacak şekilde tasarlanmıştır. Ancak hiçbir kişisel koruyucu ekipmanın (KKE) tam koruma sağlayamayacağını ve tehlikeli kimyasallara veya diğer yüksek riskli durumlara maruz kalındığında tedbirli davranılmasını gerektiğini unutmayın.

EN 407:2004 **TERMAL RISKLERE (ISI VE/VEYA YANGIN) KARŞI KORUYUCU ELDİVENLER**

A: Yanma davranışı
B: Temas ısısı
C: Taşıma ısısı
D: Işıma ısısı
E: Küçük erimiş metal sıçraması
F: Büyük miktarda erimiş metal

PERFORMANS A-F
Min. 0; Max. 4

Uyarı! Bu ürün, EN 407:2004'teki yanma davranışı performans seviyesi 1, 2 veya X'ye sahipse, eldivenler çıplak alevle temas etmemelidir.

EN 388:2016

A. Aşınma mukavemeti Min. 0; Maks. 4
B. Bıçak kesmesi mukavemeti Min. 0; Maks. 5
C. Yırtılma mukavemeti Min. 0; Maks. 4
D. Delinme mukavemeti Min. 0; Maks. 4
E. Bıçak kesmesi mukavemeti TDM. Min. A; Maks. F (EN ISO13997)
F. Çarpışma Koruması P=Geçer

MEKANİK RİSKLERE KARŞI KORUYUCU ELDİVENLER. Koruma seviyeleri, eldiven ayası bölgesinden ölçülmüştür. Uyarı! İki veya daha fazla katmanlı eldivenler için EN 388:2016 genel sınıflandırması, en dış katmanın performansını yansıtmayabilir. Kesim direnç testi sırasında matlaştırma için, kupe testi sonuçları, yalnızca TDM kesim direnci referans performans sonuçları sırasında belirleyicidir. Bu eldivenleri hareketli parçaların veya korumasız parçalara sahip makinelerin yakınında kullanmayın.

(EU) 10/2011 VE 1935/2004 DÜZENLEMESİNDE BELİRTİLEN YIYECEKLERLE TEMAS İÇİN UYGUNDUR. Gıda maddeleri için uygun olan tüm eldivenler/kolluklar, her türlü gıda için uygun olmayabilir. Eldivenin/kolluğun hangi gıda maddeleriyle kullanılabileceğini öğrenmek için lütfen Gıda uygunluk beyanına bakın. Daha fazla bilgi için Ejendals ile iletişim kurun.

EN 420:2003 + A1:2009 KORUYUCU ELDİVENLER - GENEL GEREKSİNİMLER VE TEST YÖNTEMLERİ
Parmak becerisi testi: Min. 1; Maks. 5
ELE OTURMA VE EBAT: Tüm boyutlar, rahatlık, ele oturma ve beceri açısından ön sayfada açıklanmamışsa EN 420:2003+A1:2009 standardına uygundur. Ön sayfada kısa model sembolü görülüyorsa,ince montaj işciliği gibi özel amaçlar için konforu artırmak amacıyla eldiven, standart bir eldivenden daha kısadır. Sadece uygun ebattaki ürünleri kullanın. Çok gevşek veya çok sıkı ürünler hareketi kısıtlar ve optimum koruma seviyesi sağlamaz.
SAKLAMA VE TAŞIMA: Ideal olarak kuru ve karanlık ortamda orijinal paketinde +10° ile +30°C arası sıcaklıkta saklanır.
KULLANIM ÖNCESİ KONTROL: Eldivenlerde delik, çatlak, yırtık, renk değişimi vb. olmadığını kontrol edin. Ürün hasar görürse, ideal korumayı SAĞLAMAZ ve imha edilmesi gerekir. Asla hasarlı bir ürünü kullanmayın. Eldivenleri tek seferde giyin (veya çıkarın). Hijyen açısından eldivenleri düzenli olarak değiştirin.

RAF ÖMRÜ: Bu üründe kullanılan malzemelerin yapısından dolayı ürün saklama koşulları, kullanım vs. gibi pek çok faktörden etkileneceği için bu ürünün ömrü belirlenememektedir.
BAKIM: Makineyle yıkanabilen eldivenlerde/elbise kollarında çamaşır sembolleri bulunur. Eldivenler daha önce kullanılmışsa, eldivenlerin yıkandıktan sonraki performansından sorumlu olan müşteri veya çamaşırcıdır. Ejendals bundan sorumlu tutulamaz.

İMHA: Yerel çevre mevzuatına göre.
Eldivenler, alerjiye neden olabilecek doğal kauçuk içerir.
ALERJENLER: Bu ürün, potansiyel alerjik reaksiyon riski taşıyabilecek bileşenler içerebilir. Aşırı duyarlılık belirtileri durumunda kullanmayın. Daha fazla bilgi için Ejendals ile iletişim kurun.

LATEKS İÇERMEZ ☐ **EVET** ☒ **HAYIR.**

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO - CATEGORIA II — PT
CONSULTE A PÁGINA INICIAL PARA INFORMAÇÕES ESPECÍFICAS SOBRE O PRODUTO

Leia atentamente estas instruções antes de utilizar este produto.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE
www.ejendals.com/conformity

EXPLICAÇÃO DOS PICTOGRAMAS 0 = Abaixo do nível de desempenho mínimo para o perigo individual especificado X= Não submetidas ao teste ou o método de teste não é adequado para o design ou para o material das luvas
Aviso! Este produto foi concebido para proporcionara proteção especificada na EU 2016/425, com os níveis de desempenho detalhados apresentados. No entanto, tenha sempre em conta que nenhum artigo de EPI pode assegurar uma proteção completa e que deve ter sempre cuidado durante a exposição a riscos.

EN 407:2004 **LUVAS DE PROTEÇÃO CONTRA RISCOS TÉRMICOS (CALOR E/OU FOGO)**

A: Comportamento ao fogo
B: Calor de contacto
C: Calor por convecção
D: Calor radiante
E: Pequenos salpicos de metal fundido
F: Grandes quantidades de metal fundido

DESEMPENHO A-F
Min. 0; Max. 4

Aviso! Se as luvas tiverem um nível de desempenho 1, 2 ou X em termos do comportamento ao fogo especificado na norma EN 407:2004, as luvas não devem entrar em contacto com chamas.

EN 388:2016

A. Resistência à abrasão Mín. 0; Máx. 4
B. Resistência ao corte de lâmina Mín. 0; Máx. 5
C. Resistência ao rasgamento Mín. 0; Máx. 4
D. Resistência à perfuração Mín. 0; Máx. 4
E. Resistência ao corte TDM Mín. A; Máx. F (EN ISO13997)
F. Proteção contra o impacto P=Aprovado

LUVAS DE PROTEÇÃO CONTRA RISCOS MECÂNICOS. Os níveis de proteção são medidos a partir da área da palma da luva.
Aviso! Para luvas com duas ou mais camadas a classificação geral da EN 388:2016 não reflete necessariamente o desempenho da camada mais externa. Para a perda de corte durante o teste de resistência ao corte, os resultados do teste Coup são apenas indicativos, sendo o resultado do teste de resistência ao corte TDM a referência quanto ao desempenho. Não use estas luvas na proximidade de elementos em movimento ou de máquinas com peças sem proteção.

ADEQUADO PARA O CONTACTO COM OS ALIMENTOS ESPECIFICADOS NOS REGULAMENTOS (UE) 10/2011 E 1935/2004. Contactea Ejendals para mais informações.

EN 420:2003 + A1:2009 LUVAS DE PROTEÇÃO - REQUISITOS GERAIS E MÉTODOS DE TESTE
Teste de destreza do dedo: mín. 1; máx. 5
AJUSTE E TAMANHO: Todos os tamanhos cumprem a norma EN 420:2003+A1:2009 em termos de conforto, ajuste e destreza, se não explicado na página inicial. Se o símbolo de modelo curto estiver indicado na página inicial é porque a luva é mais pequena que uma luva normal, para aumentar o conforto para fins especiais - por exemplo, trabalho de montagem de precisão. Use apenas produtos de tamanho adequado. Os produtos que estão demasiado largos ou demasiado apertados restringirão os movimentos e não fornecerão o nível ideal de proteção.
ARMAZENAMENTO E TRANSPORTE: Armazenados idealmente na embalagem original, num ambiente seco e sem luz, entre +10 - +30 °C.
INSPEÇÃO ANTES DA UTILIZAÇÃO: Se o produto estiver danificado, NÃO fornecerá a proteção ideal e deve ser eliminado. Nunca utilize um produto danificado. Coloque (ou tire) as luvas uma de cada vez. Substitua as luvas regularmente para uma maior higiene.
PRAZO DE VALIDADE: Devido à natureza dos materiais utilizados neste produto, a validade deste produto não pode ser determinada dado que será afetada por vários fatores, como as condições de armazenamento, a utilização, etc.
CUIDADOS E MANUTENÇÃO: Luvas/mangas que podem ser lavadas mecanicamente, com símbolos para a lavagem. Depois de as luvas serem usadas, o responsável pelo desempenho das luvas depois da lavagem é o cliente ou quem as lavou. A Ejendals não é responsável por este passo.
ELIMINAÇÃO: Conforme a legislação ambiental local.
ALERGÉNIOS: Este produto pode conter componentes que podem constituir um potencial risco de reações alérgicas. Não utilize em caso de sinais de hipersensibilidade. Contacte a Ejendals para mais informações.

ISENTO DE LÁTEX ☐ **SIM** ☒ **NÃO**

УКАЗАНИЯ ЗА УПОТРЕБА - КАТЕГОРИЯ II — BG
ВИЖТЕ НАЧАЛНАТА СТРАНИЦА ЗА СПЕЦИФИЧНА ИНФОРМАЦИЯ ЗА ПРОДУКТА

Внимателно прочетете указанията, преди да използвате този продукт.

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ
www.ejendals.com/conformity

ТЪЛКУВАНЕ НА ПИКТОГРАМИТЕ 0 = под минималното ниво на ефективност за съответната индивидуална опасност X= не е представен за тестване или методът на тестване не е подходящ за типа ръкавици или съответния материал
предупреждение! Този продукт е предназначен да осигури защита в съответствие с ЕU 2016/425 за ЛПС съгласно представените по-долу нива на работните характеристики. Трябва да се има предвид, че няма ЛПС, които осигуряват пълна защита, затова трябва винаги да се внимава при изкачване на риск.

EN 407:2004 **ЗАЩИТНИ РЪКАВИЦИ СРЕЩУ ТЕРМИЧНИ ОПАСНОСТИ (ТОПЛИНА И/ИЛИ ОГЪН)**

А: Горимост
Б: Топлопредаване чрез контакт
В: Топлопредаване чрез конвекция
Г: Лъчиста топлина
А: Малки пръски разтопен метал
Е: Големи количества разтопен метал

РАБОТНИ ХАРАКТЕРИСТИКИ А-Е
Min. 0; Max. 4

предупреждение! Ако ръкавиците имат ниво на работните характеристики за горимост 1, 2 или X съгласно EN 407:2004, те не трябва да се използват при контакт с открит пламък.

EN 388:2016

А. Устойчивост на претриване мин. 0; макс. 4
Б. Устойчивост на прорязване мин. 0; макс. 5 с остри предмети
В. Устойчивост на разкъсване, мин. 0; макс. 4
Г. Устойчивост на пробиване, мин. 0; макс. 4
Д. ТДМ Устойчивост на прорязване мин. А; макс. Е с остри предмети. (EN ISO13997)

РЪКАВИЦИ ЗА ЗАЩИТА ОТ МЕХАНИЧНИ РИСКОВЕ. Нивата на защита се измерват в областта на дланта.
предупреждение! При ръкавици с два или повече слоя общата класификация EN 388:2016 не винаги отразява работните характеристики на най-външния слой. При загуба на свойства на ножа по време на тестване за устойчивостта на прорязване резултатите от соуре теста са само показателни. Резултатите от TDM теста за устойчивост на прорязване се приемат за референтни стойности за ефективност. Не използвайте тези ръкавици близо до движещи се елементи или машини с необезопасени компоненти.

ПОДХОДЯЩИ ЗА КОНТАКТ С ОПРЕДЕЛЕНИ ХРАНИ СЪГЛАСНО РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 10/2011 И РЕГЛАМЕНТ 1935/2004. Всички ръкавици/ръкави, подходящи за работа с хранителни продукти, може да не са подходящи за работа с всички видове храни. За да научите за кои хранителни продукти може да се използва ръкавицата/ръкавът, вижте Декларацията за съответствие с изискванията за храни. Свържете се с Ejendals за повече информация.

EN 420:2003 + A1:2009 ЗАЩИТНИ РЪКАВИЦИ - ОБЩИ ИЗИСКВАНИЯ И МЕТОДИ ЗА ИЗПИТВАНЕ
Тест за подвижност на пръстите: мин. 1; макс. 5
ФОРМА И РАЗМЕР: Всички размери съответстват на EN 420:2003+A1:2009 за удобство, гъвкавина и подвижност, освен ако на началната страница не е посочено друго. Ако на началната страница е изобразен символът на по-късия модел, ръкавицата е по-къса от стандартното с цел осигуряване на по-висок комфорт за специални цели - например за прецизна монтажна работа. Носете само подходящ размер продукти. Продукти, които са твърде хлабави или твърде стегнати, ограничават движението и не осигуряват оптимално ниво на защита.
СЪХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТ: Идеални условия за съхранение: на сухо и тъмно в оригиналната опаковка при температура между +10° и +30°C.
ПРОВЕРКА ПРЕДИ УПОТРЕБА: Проверете дали по ръкавицата няма дупки, пукнатини, счупвания, промени на цвета и др. Ако продуктът е повреден, той не осигурява необходимата защита и трябва да бъде изхвърлен. Никога не използвайте повреден продукт. Носете (или свалете) ръкавица една по друга. За хигиенична употреба подменявайте ръкавиците редовно.
СРОК НА ГОДНОСТ: Поради естеството на материалите, използвани при направата на този продукт, срокът му на годност не може да бъде определен, тъй като трябва да се имат предвид множество от фактори, като например различните условия на съхранение, начин на използване и т. н.
ГРИЖА И ПОДДРЪЖКА: Ръкавиците/ръкавите, които могат да се перат механично, ще са обозначени със знак перане. Клиентът или операторът на пералнята е отговорен за ненарушените характеристики на ръкав